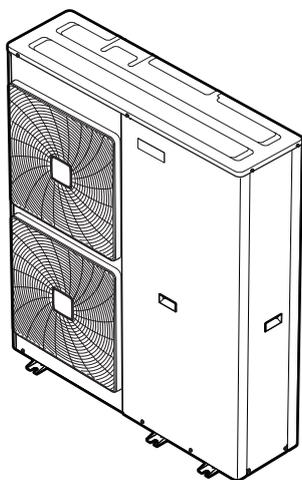


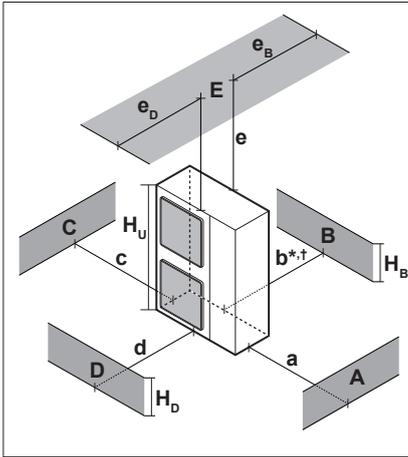
Manuel d'installation

Daikin Altherma basse température monobloc



EBLQ011CA3V3
EBLQ014CA3V3
EBLQ016CA3V3
EBLQ011CA3W1
EBLQ014CA3W1
EBLQ016CA3W1

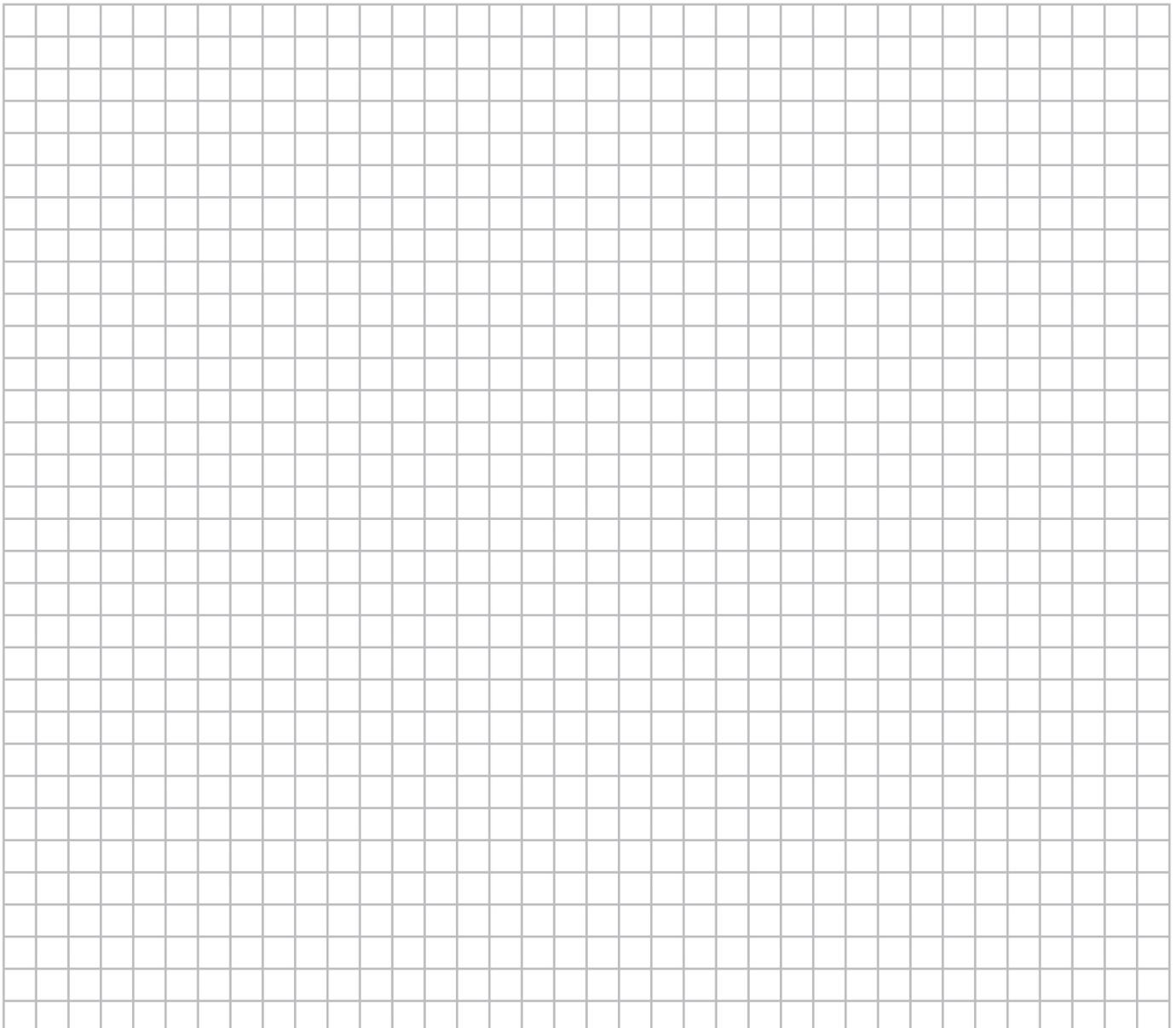
EDLQ011CA3V3
EDLQ014CA3V3
EDLQ016CA3V3
EDLQ011CA3W1
EDLQ014CA3W1
EDLQ016CA3W1



A~E	H_B H_D H_U	(mm)								
		a	b*	b†	c	d	e	e _B	e _D	H
A, B, C	—	≥500	≥250	≥400	≥100					≥150
A, B, C, E	—	≥500	≥250	≥400	≥150		≥1000		≤500	≥150
D	—					≥500				≥150
D, E	—					≥500	≥1000	≤500		≥150
B, D	$H_D < H_U$		≥250	≥400		≥500				≥150
B, D, E	$H_D < H_U$ & $H_B > H_U$		≥250	≥400		≥1000	≥1000		≤500	≥150
	$H_D > H_U$ & $H_B < H_U$		≥250	≥400		≥1000	≥1000	≤500		≥150

* , † →

1



CE - DECLARACIONE DE CONFORMIDAD
 CE - DICHLARAZIONE DI CONFORMITA
 CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
 CE - CONFORMITÄTSERKÄRÄNG

CE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
 CE - ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ
 CE - OVIJESSTEMELSESERKLARING
 CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

CE - ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTIMMUNG
 CE - ЛУДЖИТИС УДЕННИКУЛ ИСЛУЖОСТА
 CE - DEKLARACJA ZGODNOSCI
 CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
 CE - MEGFELTESÉGI NYILATKOZAT
 CE - DEKLARACIA ZGODNOSCI
 CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
 CE - VASTANUSKELARITUSOON
 CE - DEKLARACIJA ZGODNOSTI
 CE - DEKLARACIJA ZGODNOSTI

CE - ATTIKTES/DEKLARACIA
 CE - ATTIKTES/DEKLARACIA
 CE - VYHLASENIE ZHODY
 CE - UYGUNLUK BEYANI

Daikin Europe N.V.

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates;
- 02 (de) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, daß die Ausrüstung für die diese Erklärung betrifft ist;
- 03 (fr) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration;
- 04 (nl) verklaart hierbij te eigen oorsprong te verantwoordelijk te zijn voor de aanwezigheid van de apparatuur waaraan deze verklaring betrekking heeft;
- 05 (es) declara a bajo su propia responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración;
- 06 (it) dichiara la propria responsabilità che gli apparecchi a cui e riferita questa dichiarazione;
- 07 (pl) oświadczam, że odpowiedzialność za zgodność z tymi przepisami ponosi wyłącznie Dajkin Europe N.V.
- 08 (c) declara sub sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere.

**EDLQ011CA3V3*, EDLQ014CA3V3*, EDLQ016CA3V3*,
 EBLQ011CA3W1*, EBLQ014CA3W1*, EBLQ016CA3W1*,
 EDLQ011CA3V3*, EBLQ014CA3V3*, EBLQ016CA3V3*,
 EBLQ011CA3W1*, EDLQ014CA3W1*, EDLQ016CA3W1*,
 EBLQ011CA3W1*, EBLQ014CA3W1*, EBLQ016CA3W1*,**

* = 1, 1.2, 3, ..., 8, A, B, C, ...

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions;
- 02 werden Anweisung(en) oder einem anderen Normdokument oder Dokumenten entsprechend/nach, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden;
- 03 sont conformes à l(ux) ou à d'autres documents normatifs, pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions;
- 04 conform de volgend(e) norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones;
- 06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;
- 07 ёвно соотворае(ю)т(ы) адзін(і) з наступ(і)ч(ы) дакумента(ў) з нарматыўнага характару, пры ўмове, што яны будуць выкарыстаны ў адпавяднасці з нашымі інструкцыямі;

EN60335-2-40,

- 01 (en) the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 σύμφωνα με τις διατάξεις των:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 в адпавяднасці з нашымі інструкцыямі;
- 08 в соответствии с положениями:
- 09 Note* as set out in <A> and judged positively by
- 10 Hinweis* according to the certificate <C>
- 11 Hinweis* wie in <A> angegeben und von positiv beurteilt/gemäß Zertifikat <C>
- 12 Remark* in the certificate <C>
- 13 Remark* in the certificate <C>
- 14 Remark* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door
- 15 Remark* como se establece en <A> y es valorado positivamente por
- 16 Remark* как оговорено в <A> и оценено положительно от
- 17 Remark* как оговорено в <A> и оценено положительно от
- 18 Remark* как оговорено в <A> и оценено положительно от

**Low Voltage 2014/35/EU
 Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU**

- 01 Directives as amended
- 02 Direktiven, med senere ændringer
- 03 Richtlinien, Geändert, Änderung
- 04 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 05 direktiivien muuttamiset
- 06 Directives, como de modifica
- 07 Директив, с внесенными поправками
- 08 Directives, conforme alteração etc.
- 09 Директива со внесенными поправками
- 10 Directives as amended
- 11 Direktiv, med senere ændringer
- 12 Direktiv, med foresatte ændringer
- 13 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 14 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 15 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 16 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 17 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 18 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 19 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 20 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 21 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 22 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 23 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 24 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 25 Richtlijnen, zoals gewijzigd

- 26 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 27 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 28 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 29 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 30 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 31 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 32 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 33 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 34 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 35 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 36 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 37 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 38 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 39 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 40 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 41 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 42 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 43 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 44 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 45 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 46 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 47 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 48 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 49 Richtlijnen, zoals gewijzigd
- 50 Richtlijnen, zoals gewijzigd

- 09 (en) заверяет, исключительно под своей ответственностью, что оборудование, к которому относится настоящее заявление;
- 10 (de) erklärt unter eigenem Namen, daß die Ausrüstung für die diese Erklärung betrifft ist;
- 11 (fr) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration;
- 12 (nl) verklaart hierbij te eigen oorsprong te verantwoordelijk te zijn voor de aanwezigheid van de apparatuur waaraan deze verklaring betrekking heeft;
- 13 (es) declara a bajo su propia responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración;
- 14 (it) dichiara la propria responsabilità che gli apparecchi a cui e riferita questa dichiarazione;
- 15 (pl) oświadczam, że odpowiedzialność za zgodność z tymi przepisami ponosi wyłącznie Dajkin Europe N.V.
- 16 (c) declara sub sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere.

- 17 (en) declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates;
- 18 (de) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, daß die Ausrüstung für die diese Erklärung betrifft ist;
- 19 (fr) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration;
- 20 (nl) verklaart hierbij te eigen oorsprong te verantwoordelijk te zijn voor de aanwezigheid van de apparatuur waaraan deze verklaring betrekking heeft;
- 21 (es) declara a bajo su propia responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración;
- 22 (it) dichiara la propria responsabilità che gli apparecchi a cui e riferita questa dichiarazione;
- 23 (pl) oświadczam, że odpowiedzialność za zgodność z tymi przepisami ponosi wyłącznie Dajkin Europe N.V.
- 24 (c) declara sub sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere.

- 16 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 17 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 18 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 19 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 20 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 21 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 22 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 23 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 24 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 25 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 26 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 27 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 28 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 29 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 30 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 31 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 32 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 33 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 34 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 35 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 36 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 37 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 38 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 39 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 40 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 41 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 42 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 43 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 44 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 45 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 46 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 47 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 48 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 49 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;
- 50 megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, ha azokat előírás szerint használták;

<A>	DAIKIN.TCF.025.J03/06-2018
	DEKRA (NB0344)
<C>	2082543.0551-QUA/E/MC

21	Zobereňová	katro e isporovno e <A> y oleseno polozornemu ot
22	Pastaba	katrusiškio <A>
23	Piezīmes	katrusiškio <A>
24	Poznamka	katrusiškio <A>
25	Not*	katrusiškio <A>

11	Informator*	enigi <A> och godkants av enligt Certifikat <C>
12	Merik*	sonneti teikimised / <A> og gjennoms positiv bestemmelse av ifølge Serifikat <C>
13	Huon*	jotta on esilläyksi asiakirja <A> ja jotta on hyväksytty Serifikatin <C> mukaisesti.
14	Poznamka*	katrusiškio <A> y oleseno polozornemu ot
15	Napomena*	katrusiškio <A> y oleseno polozornemu ot



Table des Matières

1	À propos de la documentation	4
1.1	À propos du présent document	4
2	À propos du carton	5
2.1	Unité extérieure	5
2.1.1	Retrait des accessoires de l'unité extérieure	5
3	Préparation	5
3.1	Préparation du lieu d'installation.....	5
3.1.1	Exigences du site d'installation pour l'unité extérieure	5
3.2	Préparation de la tuyauterie d'eau.....	5
3.2.1	Vérification du débit et du volume d'eau	5
3.3	Préparation du câblage électrique.....	6
3.3.1	Vue d'ensemble des connexions électriques pour les actionneurs externes et internes.....	6
4	Installation	6
4.1	Ouverture des unités.....	6
4.1.1	Ouverture de l'unité extérieure.....	6
4.1.2	Ouverture du couvercle du coffret électrique de l'unité extérieure.....	7
4.1.3	Ouverture du couvercle du coffret électrique du chauffage d'appoint de l'unité extérieure	7
4.2	Montage de l'unité extérieure	7
4.2.1	Pour fournir la structure de l'installation.....	7
4.2.2	Installation de l'unité extérieure.....	7
4.2.3	Pour fournir le drainage	8
4.2.4	Protection de l'unité extérieure contre les chutes	8
4.3	Raccordement de la tuyauterie d'eau.....	8
4.3.1	Raccordement de la tuyauterie d'eau	8
4.3.2	Protection du circuit d'eau contre le gel	9
4.3.3	Remplissage du circuit d'eau	9
4.3.4	Isolation de la tuyauterie d'eau	10
4.4	Raccordement du câblage électrique.....	10
4.4.1	Raccordement du câblage électrique sur l'unité extérieure	10
4.4.2	Raccordement de l'alimentation électrique principale.....	11
4.4.3	Raccordement de l'alimentation électrique du chauffage d'appoint.....	11
4.4.4	Raccordement de l'interface utilisateur.....	12
4.4.5	Raccordement de la vanne d'arrêt.....	13
4.4.6	Raccordement de la pompe à eau chaude sanitaire ..	13
5	Configuration	13
5.1	Vue d'ensemble: configuration	13
5.1.1	Raccordement du câble PC au coffret électrique	14
5.1.2	Accès aux commandes les plus utilisées.....	14
5.1.3	Copie des réglages du système de la première à la seconde interface utilisateur	15
5.1.4	Copie de la langue de la première à la seconde interface utilisateur.....	16
5.1.5	Assistant rapide: définissez la configuration du système après la première mise en MARCHÉ	16
5.2	Configuration de base	16
5.2.1	Assistant rapide: langue/heure et date	16
5.2.2	Assistant rapide: standard	16
5.2.3	Assistant rapide: options.....	17
5.2.4	Assistant rapide: puissances (suivi de la consommation)	18
5.2.5	Contrôle du chauffage/rafraîchissement	18
5.2.6	Contrôle de l'eau chaude sanitaire.....	20
5.2.7	N° à contacter/assistance	20
5.3	Structure de menus: vue d'ensemble des réglages installateur	21
6	Mise en service	22
6.1	Liste de contrôle avant la mise en service	22
6.2	Liste de vérifications pendant la mise en service	22

6.2.1	Purge d'air.....	22
6.2.2	Essai de fonctionnement.....	23
6.2.3	Essai de fonctionnement de l'actionneur	23
6.2.4	Séchage de la dalle	23

7	Remise à l'utilisateur	24
7.1	À propos du verrouillage et du déverrouillage.....	24
	Pour activer ou désactiver le verrouillage des fonctions	24
	Pour activer ou désactiver le verrouillage des boutons.....	24
8	Données techniques	25
8.1	Schéma de tuyauterie: unité extérieure.....	25
8.2	Schéma de câblage: unité extérieure.....	25

1 À propos de la documentation

1.1 À propos du présent document

Public visé

Documentation

Le présent document fait partie d'un ensemble. L'ensemble complet comprend les documents suivants:

- **Consignes de sécurité générales:**
 - Consignes de sécurité que vous devez lire avant installation
 - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)
- **Manuel d'installation de l'unité extérieure:**
 - Instructions d'installation
 - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure)
- **Manuel d'installation du boîtier de commande:**
 - Instructions d'installation
 - Format: Papier (dans le carton du boîtier de commande)
- **Manuel d'installation du boîtier optionnel:**
 - Instructions d'installation
 - Format: Papier (dans le carton du boîtier optionnel)
- **Guide de référence installateur:**
 - Préparation de l'installation, bonnes pratiques, données de référence, etc.
 - Format: Fichiers numériques sous <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Addendum pour l'équipement en option:**
 - Informations complémentaires concernant la procédure d'installation de l'équipement en option
 - Format: Papier (dans le carton de l'unité extérieure) + Fichiers numériques sous <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Il est possible que les dernières révisions de la documentation fournie soient disponibles sur le site Web Daikin de votre région ou via votre revendeur.

La documentation d'origine est rédigée en anglais. Toutes les autres langues sont des traductions.

Données techniques

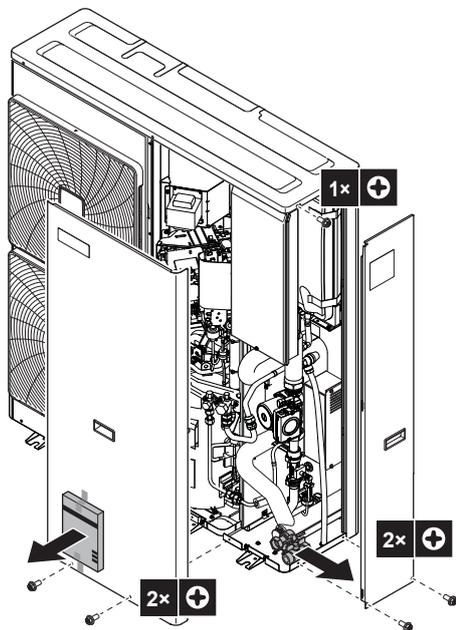
- Un **sous-ensemble** des récentes données techniques est disponible sur le site régional Daikin (accessible au public).
- L'**ensemble complet** des dernières données techniques est disponible sur l'extranet Daikin (authentification requise).

2 À propos du carton

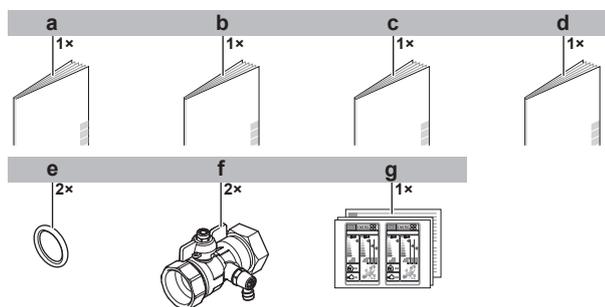
2.1 Unité extérieure

2.1.1 Retrait des accessoires de l'unité extérieure

1 Ouvrez l'unité extérieure.



2 Retirez les accessoires.



- a Consignes de sécurité générales
- b Addendum pour l'équipement en option
- c Manuel d'installation de l'unité extérieure
- d Manuel d'utilisation
- e Joint d'étanchéité pour vanne d'arrêt
- f Vanne d'arrêt
- g Étiquette énergétique

3 Préparation

3.1 Préparation du lieu d'installation

3.1.1 Exigences du site d'installation pour l'unité extérieure

Prenez les directives en compte en matière d'espacement. Reportez-vous à l'illustration 1 à l'intérieur du couvercle avant.

Les symboles peuvent être interprétés de la manière suivante:

- A,C** Obstacles du côté gauche et du côté droit (murs/chicanes)
- B** Obstacle du côté de l'aspiration (mur/chicane)
- D** Obstacle du côté de la décharge (mur/chicane)
- E** Obstacle sur la face supérieure (toit)
- a,b,c,d,e** Espace de service minimum entre l'unité et les obstacles A, B, C, D et E

- * Si les vannes d'arrêt ne sont PAS installées sur l'unité
- † Si les vannes d'arrêt sont installées sur l'unité
- e_B** Distance maximale entre l'unité et les bords de l'obstacle E, vers l'obstacle B
- e_D** Distance maximale entre l'unité et les bords de l'obstacle E, vers l'obstacle D
- H_U** Hauteur d'installation comprenant la structure d'installation
- H_B,H_D** Hauteur des obstacles B et D
- H** Hauteur de la structure d'installation sous l'unité

i INFORMATIONS

Si des vannes d'arrêt sont installées sur l'unité, laissez un espace minimum de 400 mm sur le côté de l'entrée d'air. Si AUCUNE vanne d'arrêt n'est installée sur l'unité, laissez un espace minimum de 250 mm.

Si le système contient un ballon d'eau chaude sanitaire, respectez les conditions suivantes:

Distance maximum autorisée entre l'unité extérieure et ...	Distance
ballon d'eau chaude sanitaire	10 m
Vanne 3 voies	10 m

L'unité extérieure est conçue pour une installation en extérieur uniquement, et pour une plage de températures ambiantes de 10~43°C en mode rafraîchissement, de -25~25°C en mode chauffage et de -25~35°C en mode fonctionnement de l'eau chaude sanitaire.

3.2 Préparation de la tuyauterie d'eau

! REMARQUE

En cas de tuyaux en plastique, veillez à ce qu'ils soient entièrement étanches à la diffusion d'oxygène conformément à la norme DIN 4726. La diffusion d'oxygène dans la tuyauterie peut causer une corrosion excessive.

3.2.1 Vérification du débit et du volume d'eau

Volume minimal d'eau

Vérifiez que le volume total d'eau de l'installation est de 20 l minimum, le volume d'eau interne de l'unité extérieure n'est PAS inclus.

i INFORMATIONS

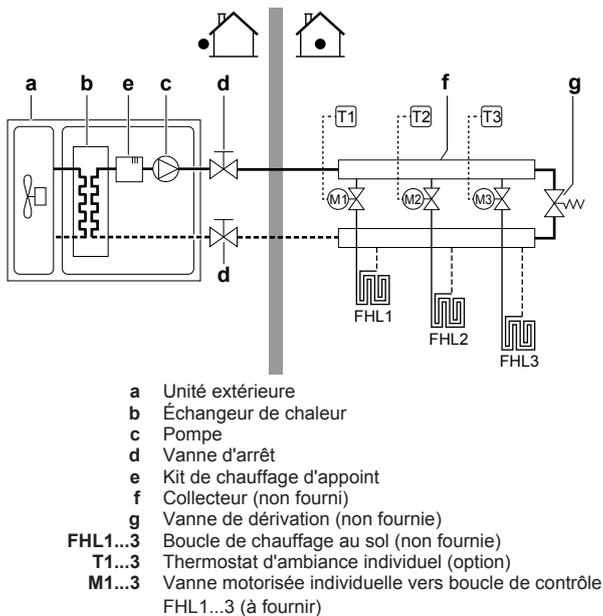
Cependant, dans des procédés critiques ou dans des locaux avec une charge thermique élevée, une quantité d'eau supplémentaire peut être requise.

! REMARQUE

Lorsque la circulation dans chaque boucle de chauffage/refroidissement est contrôlée par des vannes commandées à distance, il est important que le volume minimal d'eau soit garanti, même si toutes les vannes sont fermées.

L'illustration suivante indique une configuration avec des vannes commandées à distance:

4 Installation



Débit minimal

Vérifiez que le débit minimal (requis lors du dégivrage/ fonctionnement du chauffage d'appoint) de l'installation est garanti dans toutes les conditions.

REMARQUE

Si du glycol a été ajouté dans le circuit d'eau et que la température du circuit d'eau est basse, le débit ne s'affichera PAS sur l'interface utilisateur. Dans ce cas, le débit minimum peut être vérifié à l'aide d'un contrôle de fonctionnement de la pompe (vérifiez que l'interface utilisateur n'affiche PAS l'erreur 7H).

REMARQUE

Lorsque la circulation dans chaque ou certaines boucles de chauffage est contrôlée par des vannes commandées à distance, il est important que le débit minimal soit garanti, même si toutes les vannes sont fermées. Si le débit minimal ne peut être atteint, une erreur de débit 7H sera générée (pas de chauffage ou de fonctionnement).

Reportez-vous au guide de référence installateur pour plus d'informations.

Débit minimal requis	
20 l/min	

Reportez-vous à la procédure recommandée, décrite à la section "6.2 Liste de vérifications pendant la mise en service" à la page 22.

3.3 Préparation du câblage électrique

3.3.1 Vue d'ensemble des connexions électriques pour les actionneurs externes et internes

Élément	Description	Fils	Courant de fonctionnement maximal
Alimentation électrique de l'unité extérieure			
1	Alimentation électrique de l'unité extérieure	2+GND	(a)
2	Alimentation électrique à tarif normal	2	6,3 A
Interface utilisateur			

Élément	Description	Fils	Courant de fonctionnement maximal
3	Interface utilisateur	2	(b)
Équipement en option			
4	Capteur extérieur à distance	2	(c)
Composants à fournir			
5	Pompe à eau chaude sanitaire	2	(c)
6	Commande du chauffage/ rafraîchissement (ou vanne d'arrêt)	2	(e)
Câble d'interconnexion			
7	Câble d'interconnexion entre l'unité extérieure et le boîtier de commande	2	(d)

- (a) Reportez-vous à la plaquette signalétique sur l'unité extérieure.
 (b) Section de câble de 0,75 mm² à 1,25 mm², longueur maximale: 500 m. Applicable pour les connexions d'interface utilisateur simples et doubles.
 (c) Section minimale du câble 0,75 mm².
 (d) Section de câble 0,75 mm² à 1,25 mm², longueur maximale: 20 m.
 (e) Si le kit de vannes EKMBHBP1 fait partie du système, la section de câble requise est de 0,75 mm². Si le kit de vannes EKMBHBP1 ne fait PAS partie du système, la section minimale de câble requise est de 0,75 mm².

REMARQUE

D'avantage de spécifications techniques concernant les différents raccordements sont indiquées à l'intérieur de l'unité extérieure.

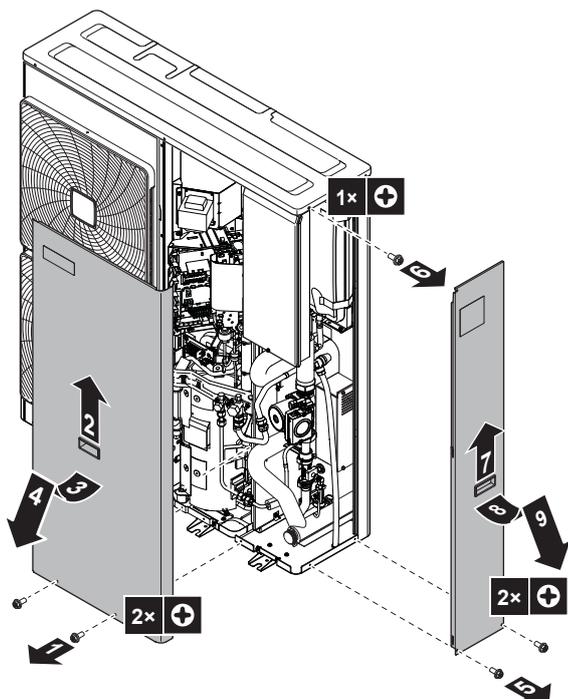
4 Installation

4.1 Ouverture des unités

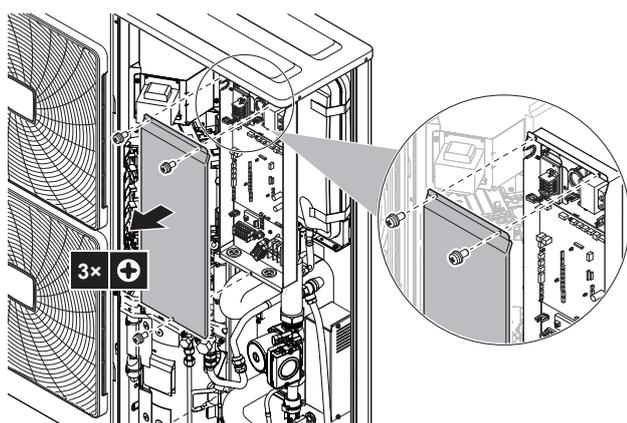
4.1.1 Ouverture de l'unité extérieure

DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION

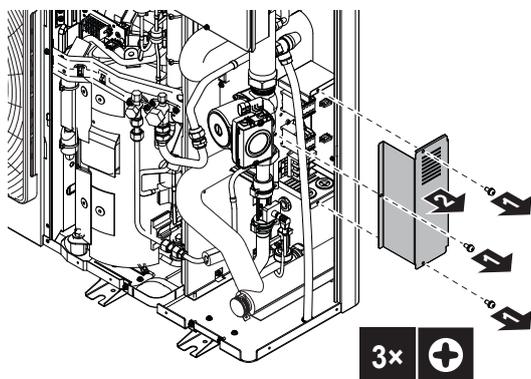
DANGER: RISQUE DE BRÛLURE



4.1.2 Ouverture du couvercle du coffret électrique de l'unité extérieure



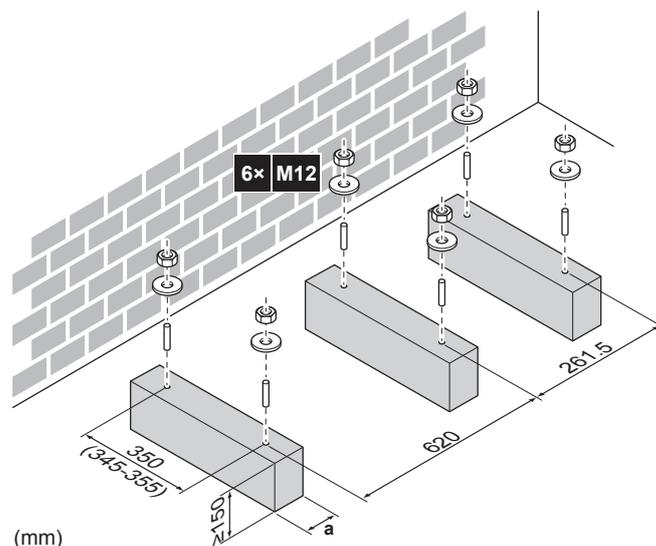
4.1.3 Ouverture du couvercle du coffret électrique du chauffage d'appoint de l'unité extérieure



4.2 Montage de l'unité extérieure

4.2.1 Pour fournir la structure de l'installation

Préparez 6 jeux de boulons d'ancrage, d'écrous et de rondelles (à fournir) de la manière suivante:

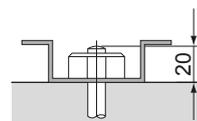


(mm)

a Veillez à ne pas recouvrir les orifices de drainage.

i INFORMATIONS

La partie saillante des boulons ne devrait pas dépasser 20 mm.

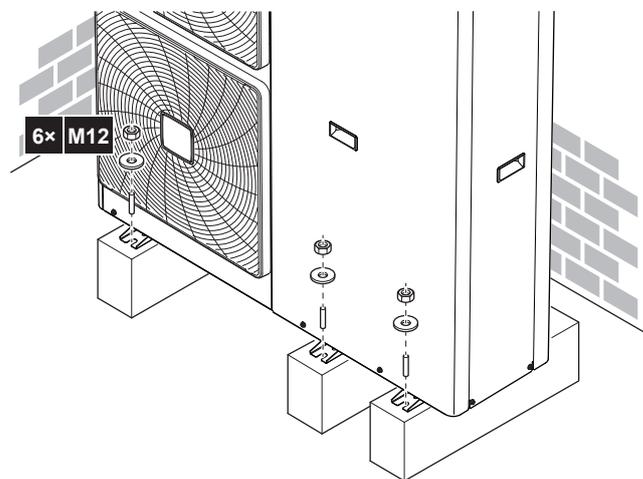


! REMARQUE

Fixez l'unité extérieure sur les boulons de fondation à l'aide d'écrous et de rondelles en résine (a). Si le revêtement sur la zone de fixation est retiré, les écrous rouillent facilement.



4.2.2 Installation de l'unité extérieure



4 Installation

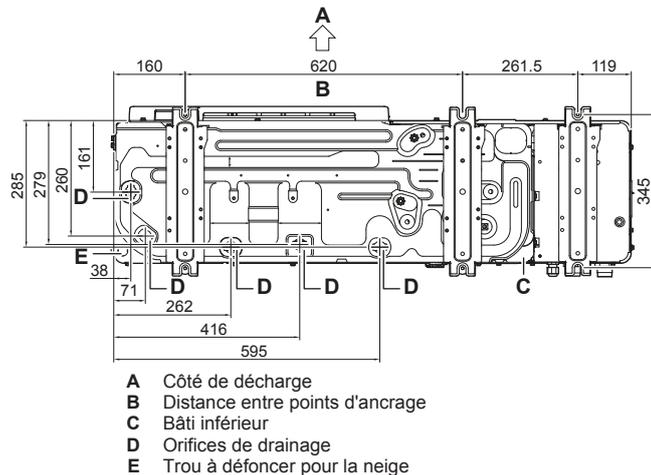
4.2.3 Pour fournir le drainage

Veillez à ce que le condensat puisse être évacué correctement. Lorsque l'unité est en mode rafraîchissement, du condensat peut également se former dans la partie hydraulique. Si vous effectuez une vidange, veillez donc à couvrir toute l'unité.

REMARQUE

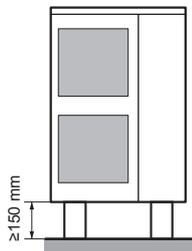
Si l'unité est installée dans un climat froid, prenez les mesures adéquates pour que le condensat évacué NE puisse PAS geler.

Orifices de drainage (dimensions en mm)



REMARQUE

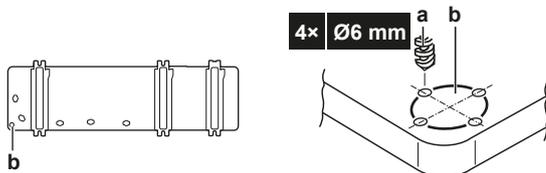
Si les trous de purge de l'unité extérieure sont couverts par un socle de montage ou par la surface du sol, relevez l'unité de manière à assurer un espace libre de plus de 150 mm sous l'unité extérieure.



Neige

Dans les régions avec des chutes de neige, de la neige risque de s'entasser et de geler entre l'échangeur de chaleur et la plaque externe. Cela risque de diminuer l'efficacité de fonctionnement. Pour éviter cela:

- 1 Percez (a, 4×) et retirez le trou à défoncer (b).

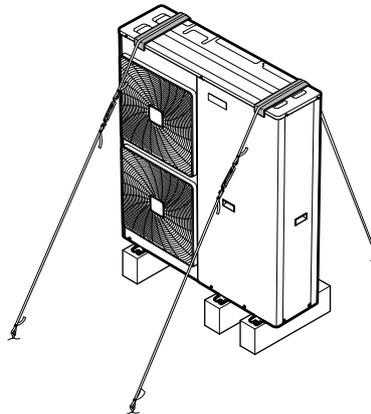


- 2 Retirez les bavures et appliquez de la peinture sur les bords et les parties autour des bords à l'aide de peinture pour réparations de manière à prévenir la rouille.

4.2.4 Protection de l'unité extérieure contre les chutes

Si l'unité est installée dans un lieu où des vents forts peuvent la faire basculer, prenez les mesures suivantes:

- 1 Préparez 2 câbles comme indiqué sur l'illustration suivante (à fournir).
- 2 Placez les 2 câbles sur l'unité extérieure.
- 3 Insérez une feuille en caoutchouc entre les câbles et l'unité extérieure de manière à ce que les câbles ne rayent pas la peinture (à fournir).
- 4 Fixez les extrémités des câbles et serrez-les.



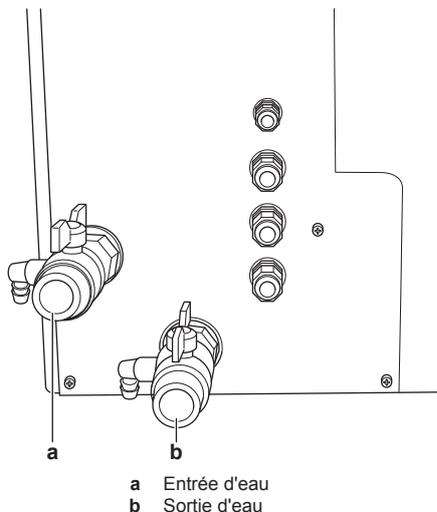
4.3 Raccordement de la tuyauterie d'eau

4.3.1 Raccordement de la tuyauterie d'eau

REMARQUE

Ne forcez PAS lors du raccordement de la tuyauterie. La déformation de la tuyauterie peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'unité. Vérifiez que le couple de serrage ne dépasse PAS 30 N·m.

L'unité dispose de 2 vannes d'arrêt pour faciliter l'entretien et la maintenance. Montez les vannes sur l'entrée d'eau du chauffage et la sortie d'eau du chauffage. N'oubliez pas leur position: les vannes de purge intégrées vidangent uniquement le côté du circuit sur lequel elles sont situées. Pour vidanger uniquement l'unité, veillez à ce que les vannes de purge soient placées entre les vannes d'arrêt et l'unité.



- 1 Vissez les écrous de l'unité extérieure sur les vannes d'arrêt.
- 2 Raccordez la tuyauterie aux vannes d'arrêt.
- 3 En cas de raccord au ballon d'eau chaude sanitaire en option, reportez-vous au manuel d'installation du ballon d'eau chaude sanitaire.



REMARQUE

Installez un manomètre dans le système.



REMARQUE

Installez des vannes de purge d'air dans tous les points hauts.



REMARQUE

Si un ballon d'eau chaude sanitaire en option est installé: une soupape de décharge de pression (à fournir) avec une pression d'ouverture de 10 bar maximum doit être installée sur le raccord d'entrée de l'eau froide sanitaire conformément à la législation en vigueur.

4.3.2 Protection du circuit d'eau contre le gel

Le gel peut endommager le système. Pour empêcher les composants hydrauliques de geler, le logiciel est équipé de fonctions spéciales de protection contre le gel qui incluent l'activation de la pompe, des chauffages internes et/ou le fonctionnement du chauffage d'appoint en cas de températures basses.

Cependant, en cas de panne de courant, ces fonctions ne peuvent pas assurer la protection. Il est donc recommandé d'ajouter du glycol au circuit d'eau. La concentration nécessaire dépend de la plus basse température extérieure prévue et si vous souhaitez protéger le système de l'explosion ou du gel. Pour empêcher le système de geler, il faut plus de glycol. Ajoutez le glycol en fonction du tableau ci-dessous.



INFORMATIONS

- Protection contre l'explosion: le glycol empêche la tuyauterie d'exploser, mais n'empêche PAS le liquide à l'intérieur de la tuyauterie de geler.
- Protection contre le gel: le glycol empêche le liquide de geler à l'intérieur de la tuyauterie.

Température extérieure la plus basse prévue	Prévention contre l'explosion	Prévention contre le gel
-5°C	10%	15%
-10°C	15%	25%
-15°C	20%	35%
-20°C	25%	—
-25°C	30%	—



REMARQUE

- La concentration requise peut différer en fonction du type de glycol. Comparez TOUJOURS les exigences du tableau ci-dessus avec les spécifications fournies par le fabricant du glycol. Si nécessaire, respectez les exigences formulées par le fabricant du glycol.
- La concentration de glycol ajoutée ne doit JAMAIS dépasser 35%.
- Si le liquide dans le système est gelé, la pompe ne pourra PAS démarrer. N'oubliez pas que si vous empêchez uniquement le système d'exploser, le liquide à l'intérieur risque toujours de geler.
- En cas de panne de courant ou de défaillance de la pompe, vidangez le système si du glycol n'y a PAS été ajouté.
- Lorsque l'eau est à l'arrêt à l'intérieur du système, celui-ci est fortement susceptible de geler et de subir des dommages.

Utilisez les types de glycol suivants en fonction de la présence ou non d'un ballon d'eau chaude sanitaire:

Si...	Alors...
Le système contient un ballon d'eau chaude sanitaire	Utilisez uniquement du propylène glycol ^(a)
Le système ne contient PAS de ballon d'eau chaude sanitaire	Utilisez du propylène glycol ^(a) ou de l'éthylène glycol

(a) Le propylène glycol, y compris les inhibiteurs nécessaires, sont classifiés comme catégorie III d'après la norme EN1717.



AVERTISSEMENT

L'éthylène glycol est toxique.



REMARQUE

Le glycol absorbe l'eau de son environnement. Par conséquent, n'ajoutez PAS de glycol ayant été exposé à l'air. Le fait de ne pas remettre le bouchon sur le récipient de glycol entraîne l'augmentation de la concentration en eau. La concentration en glycol est alors plus faible que prévu. Les composants hydrauliques risquent donc geler. Prenez des mesures préventives pour minimiser l'exposition du glycol à l'air.



REMARQUE

- En cas de surpression, le système libère une partie du liquide via la soupape de décharge de pression. Si du glycol a été ajouté au système, prenez les mesures adéquates afin de le récupérer en toute sécurité.
- Dans tous les cas, vérifiez que le tuyau flexible de la soupape de décharge de pression est TOUJOURS débouché afin de libérer la pression. Empêchez l'eau de stagner et/ou de geler à l'intérieur du tuyau.



AVERTISSEMENT

La corrosion du système est possible en raison de la présence de glycol. Le glycol non inhibé devient acide sous l'effet de l'oxygène. Ce processus est accéléré par la présence de cuivre et les hautes températures. Le glycol non inhibé acide attaque les surfaces métalliques et forme des cellules de corrosion galvanique qui peuvent gravement endommager le système. Il est donc important:

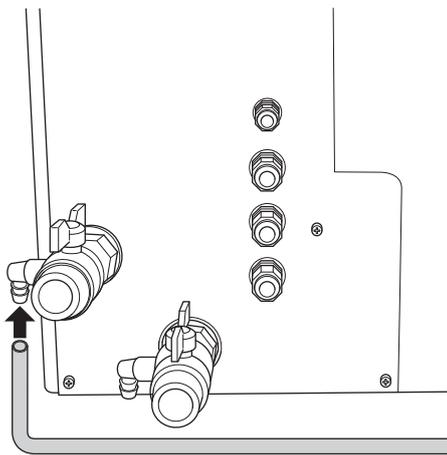
- que le traitement de l'eau soit effectué correctement, par un spécialiste qualifié,
- de sélectionner du glycol avec des inhibiteurs de corrosion de manière à contrer les acides formés par l'oxydation du glycol,
- de ne pas utiliser de glycol automobile en raison de la durée de vie limitée de ses inhibiteurs de corrosion et de la présence de silicate qui peut salir ou engorger le système,
- de ne PAS utiliser de tuyaux galvanisés dans les circuits de glycol, leur présence peut en effet entraîner la précipitation de certains composants dans l'inhibiteur de corrosion du glycol.

L'ajout de glycol dans le circuit d'eau réduit le volume d'eau maximum autorisé du système. Pour en savoir plus, reportez-vous au chapitre "Vérification du débit et du volume d'eau" dans le guide de référence de l'installateur.

4.3.3 Remplissage du circuit d'eau

- Raccordez le flexible d'alimentation en eau à la vanne de remplissage et de purge.

4 Installation



- 2 Ouvrez la vanne de remplissage et de purge.
- 3 Si une vanne de purge d'air automatique a été installée, vérifiez qu'elle est ouverte.
- 4 Remplissez le circuit d'eau jusqu'à ce que le manomètre (non fourni) indique une pression de $\pm 2,0$ bar.
- 5 Purgez autant d'air que possible du circuit d'eau. Pour connaître les consignes, reportez-vous à la section "6 Mise en service" à la page 22.
- 6 Remplissez le circuit jusqu'à ce que la pression soit de $\pm 2,0$ bar.
- 7 Répétez les étapes 5 et 6 jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'air à purger et jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de chutes de pression.
- 8 Fermez la vanne de remplissage et de purge.
- 9 Déconnectez le flexible d'alimentation en eau de la vanne de remplissage et de purge.

4.3.4 Isolation de la tuyauterie d'eau

La tuyauterie du circuit d'eau DOIT être isolée pour empêcher toute condensation pendant le rafraîchissement et toute réduction de la capacité de chauffage et de rafraîchissement.

Pour empêcher la tuyauterie d'eau extérieure de geler pendant l'hiver, l'épaisseur du matériau d'isolation DOIT être d'au moins 13 mm (avec $\lambda=0,039$ W/mK).

Si la température est supérieure à 30°C et si l'humidité relative est supérieure à 80%, l'épaisseur des matériaux d'isolation doit alors être d'au moins 20 mm afin d'éviter toute condensation sur la surface du matériau isolant.

Pendant l'hiver, protégez du gel la tuyauterie d'eau et les vannes d'arrêt en ajoutant une bande chauffante (non fournie). Si la température extérieure peut descendre en-dessous de -20°C et que vous n'utilisez pas de bande chauffante, nous vous recommandons d'installer les vannes d'arrêt à l'intérieur.

4.4 Raccordement du câblage électrique



DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION



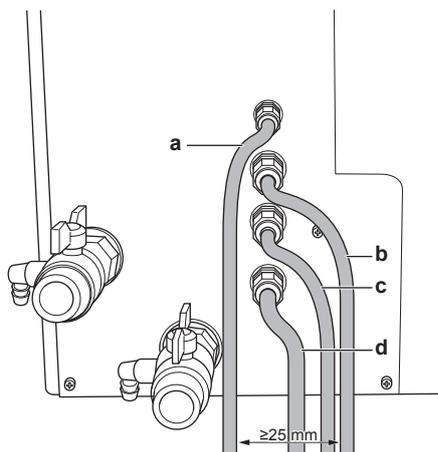
AVERTISSEMENT

Utilisez TOUJOURS un câble multiconducteur pour l'alimentation électrique.

4.4.1 Raccordement du câblage électrique sur l'unité extérieure

- 1 Retirez le couvercle du coffret électrique. Reportez-vous à la section "4.1.1 Ouverture de l'unité extérieure" à la page 6.

- 2 Insérez le câblage à l'arrière de l'unité:



- a Câble basse tension
- b Câble haute tension
- c Câble d'alimentation
- d Câble d'alimentation électrique du chauffage d'appoint



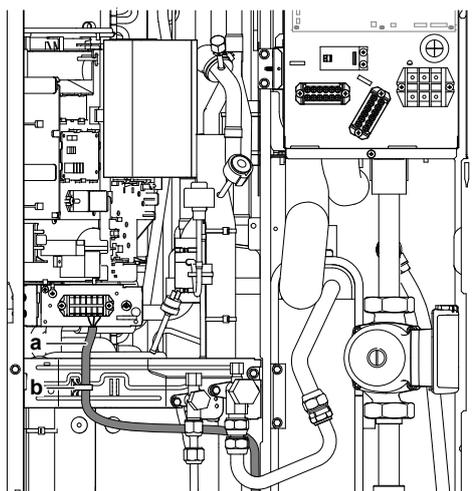
REMARQUE

Une distance d'au moins 25 mm doit être respectée entre les câbles de haute et de basse tension.

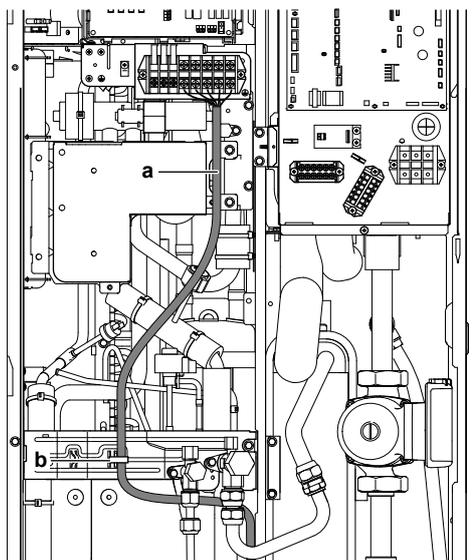
Disposition	Câbles possibles (selon les options installées)
a Basse tension	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Interface utilisateur ▪ Câble d'interconnexion vers boîtier de commande EKCB07CAV3 ▪ Capteur extérieur à distance (option)
b Haute tension	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Alimentation électrique à tarif normal ▪ Alimentation électrique à tarif préférentiel ▪ Convecteur de pompe à chaleur (option) ▪ Vanne d'arrêt (à fournir) ▪ Pompe à eau chaude sanitaire (non fournie) ▪ Commande du chauffage/rafraîchissement
c Alimentation principale	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Alimentation principale
d Alimentation électrique du chauffage d'appoint	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Alimentation électrique du chauffage d'appoint

- 3 À l'intérieur de l'unité, raccordez le câblage de la manière suivante:

V3



W1



a Câble d'alimentation
b Attache-câble

- Vérifiez que le câble n'est PAS en contact avec des bords coupants ou la tuyauterie de gaz chaude.
- Installez le couvercle du coffret électrique.

**INFORMATIONS**

Lors de la mise en place de câbles supplémentaires ou en option, prévoyez une longueur de câble suffisante. Cela permettra de retirer/repositionner le coffret électrique et d'accéder aux autres composants lors d'un entretien.

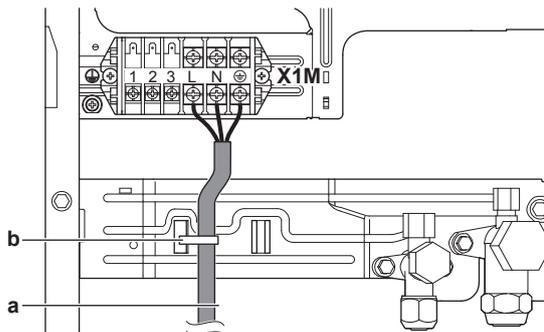
**ATTENTION**

N'insérez et ne placez PAS une longueur de câble excessive dans l'unité.

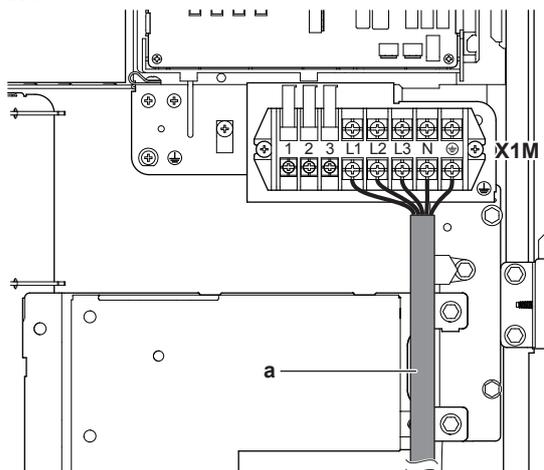
4.4.2 Raccordement de l'alimentation électrique principale

- Raccordez l'alimentation électrique principale de la manière suivante:

V3



W1



a Câble d'alimentation (y compris la terre)
b Attache-câble

4.4.3 Raccordement de l'alimentation électrique du chauffage d'appoint

**ATTENTION**

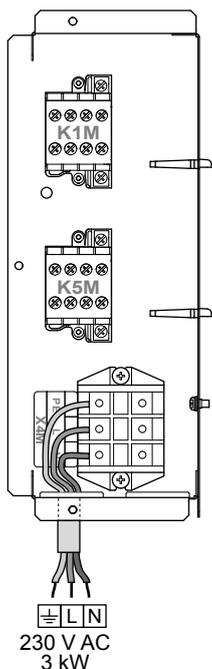
Pour garantir la bonne mise à la terre de l'unité, raccordez toujours l'alimentation électrique du chauffage d'appoint et le câble de terre.

Veillez à ce que l'alimentation électrique soit conforme à la capacité du chauffage d'appoint, comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

Type de chauffage d'appoint	Capacité du chauffage d'appoint	Alimentation	Courant de fonctionnement maximal	$Z_{max}(\Omega)$
*3V	3 kW	1~ 230 V	13 A	—

- Ouvrez le coffret électrique du chauffage d'appoint (voir "4.1.3 Ouverture du couvercle du coffret électrique du chauffage d'appoint de l'unité extérieure" à la page 7).
- Acheminez le câblage de la manière suivante:

4 Installation



3 Fixez le câble avec les attaches sur les supports d'attaches.

i INFORMATIONS

Pour plus d'informations concernant les types de chauffages d'appoint et pour connaître la procédure de configuration du chauffage d'appoint, reportez-vous au chapitre "Configuration" du manuel d'installation de l'unité extérieure.

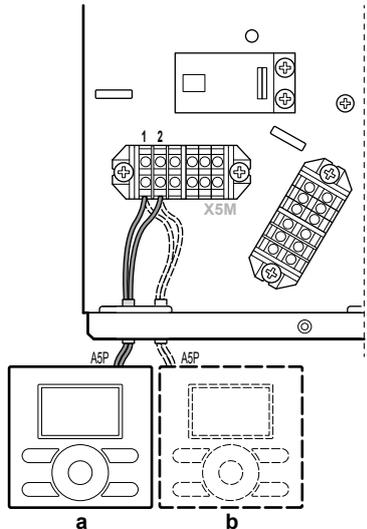
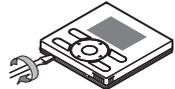
4.4.4 Raccordement de l'interface utilisateur

i INFORMATIONS

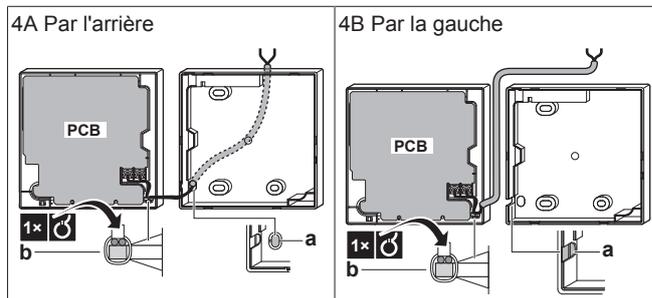
- Si AUCUN boîtier de commande EKCB07CAV3 n'est présent dans le système, raccordez l'interface utilisateur directement à l'unité extérieure.
- Si un boîtier de commande EKCB07CAV3 est présent dans le système, vous pouvez également raccorder l'interface utilisateur au boîtier de commande. Pour ce faire, raccordez l'interface utilisateur aux bornes X2M/20+21 du boîtier de commande, puis raccordez le boîtier de commande à l'unité extérieure en connectant les bornes X2M/20+21 aux bornes X5M/1+2 de l'unité extérieure.

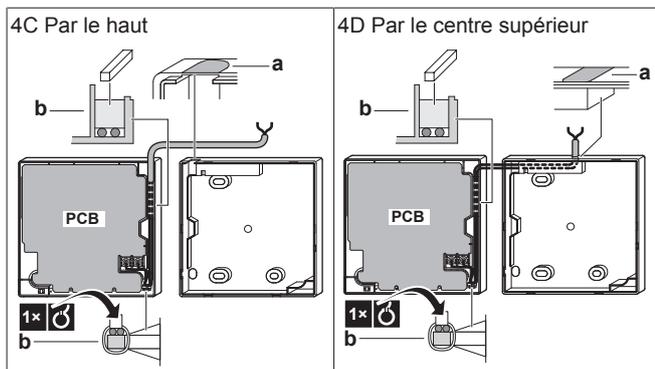
i INFORMATIONS

Pour obtenir davantage de détails sur la manière de raccorder l'interface utilisateur au boîtier de commande, reportez-vous au guide de référence de l'installateur ou au manuel d'installation du boîtier de commande.

#	Action
1	Raccordez le câble de l'interface utilisateur à l'unité extérieure. 
2	Insérez un tournevis dans les fentes situées sous l'interface utilisateur et séparez délicatement la plaque avant de la plaque murale. La CCI (carte de circuit imprimé) se trouve dans la plaque avant de l'interface utilisateur. Veillez à ne PAS l'endommager. 
3	Fixez la plaque murale de l'interface utilisateur au mur.
4	Procédez au raccordement indiqué dans l'illustration 4A, 4B, 4C ou 4D.
5	Réinstallez la plaque avant sur la plaque murale. Veillez à ne PAS coincer le câblage lors de la fixation de la plaque avant sur l'unité.

(a) L'interface utilisateur principale est nécessaire au fonctionnement mais doit être commandée séparément (option obligatoire).





- a Faites une encoche pour que le câblage passe par les pinces, etc.
- b Fixez le câblage sur la partie avant du boîtier à l'aide de la retenue de câblage et de la bride.

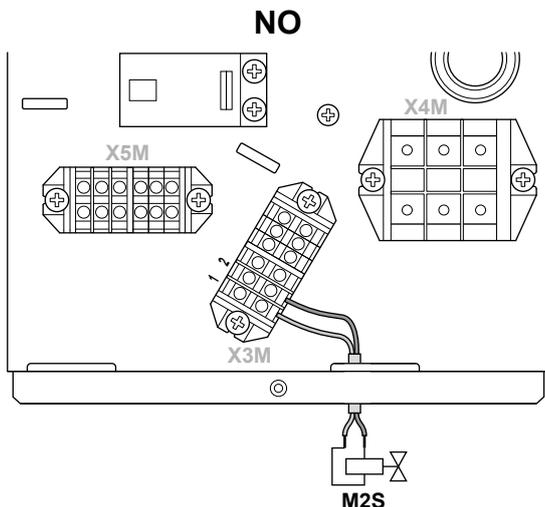
4.4.5 Raccordement de la vanne d'arrêt

- 1 Raccordez le câble de commande de la vanne aux bornes adaptées comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.



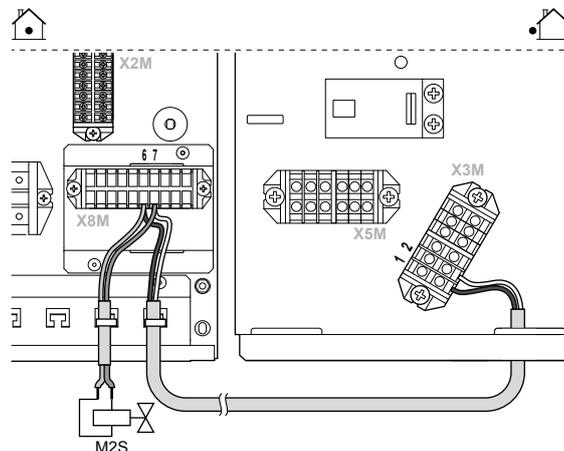
REMARQUE

Raccordez uniquement les vannes NO (normalement ouvertes).



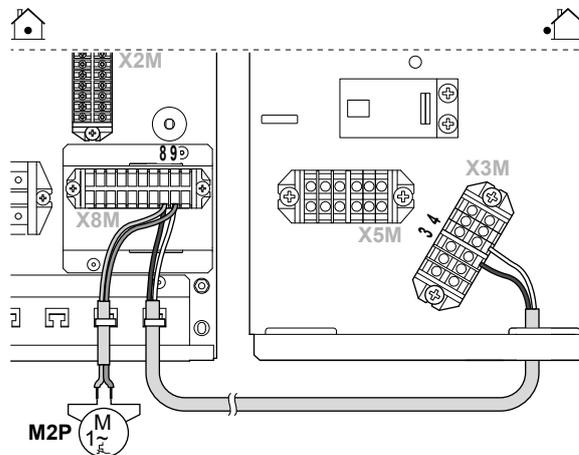
INFORMATIONS

Par défaut, la vanne d'arrêt doit être raccordée à l'unité extérieure. Cependant, si un boîtier de commande EKCB07CAV3 est présent dans le système, vous pouvez également la raccorder au boîtier de commande. Pour ce faire, raccordez les bornes X3M/1+2 de l'unité extérieure aux bornes X8M/6+7 du boîtier de commande, puis raccordez la vanne d'arrêt aux bornes X8M/6+7 du boîtier de commande.



4.4.6 Raccordement de la pompe à eau chaude sanitaire

- 1 Raccordez les bornes X3M/3+4 de l'unité extérieure au niveau de la partie inférieure des bornes X8M/8+9 du boîtier de commande EKCB07CAV3.
- 2 Raccordez le câble de la pompe à eau chaude sanitaire au niveau de la partie inférieure des bornes X8M/8+9 du boîtier de commande.



5 Configuration

5.1 Vue d'ensemble: configuration

Ce chapitre indique ce que vous devez faire et savoir pour configurer le système après installation.



REMARQUE

Le présent chapitre ne vous fournit QUE des explications de base concernant la configuration. Pour des explications plus détaillées et pour des informations de fond, reportez-vous au Guide de référence installateur.

5 Configuration

Pourquoi ?

Il est possible que le système ne fonctionne PAS comme prévu s'il n'est PAS configuré correctement. La configuration influence les éléments suivants:

- Les calculs du logiciel
- Ce que vous voyez sur et ce que vous pouvez faire avec l'interface utilisateur

Comment ?

Vous pouvez configurer le système via l'interface utilisateur.

- **La première fois – Assistant rapide.** Lorsque vous ACTIVEZ l'interface utilisateur pour la première fois (via l'unité intérieure), un assistant rapide démarre pour vous aider à configurer le système.
- **Ensuite.** Si nécessaire, vous pourrez apporter ultérieurement des modifications à la configuration.



INFORMATIONS

Lorsque les réglages installateur sont modifiés, l'interface utilisateur demande une confirmation. Une fois la confirmation effectuée, l'écran est rapidement mis sur ARRÊT et la mention "occupé" s'affiche pendant plusieurs secondes.

Accès aux réglages – Légendes des tableaux

Vous pouvez utiliser deux méthodes pour accéder aux réglages de l'installateur. Cependant, tous les réglages ne sont PAS accessibles via les deux méthodes. Dans ce cas, les colonnes correspondantes du tableau de ce chapitre indiquent la mention N/A (non applicable).

Méthode	Colonne du tableau
Accès aux réglages via le chemin de navigation dans la structure du menu .	#
Accès aux réglages via le code dans les paramètres d'affichage .	Code

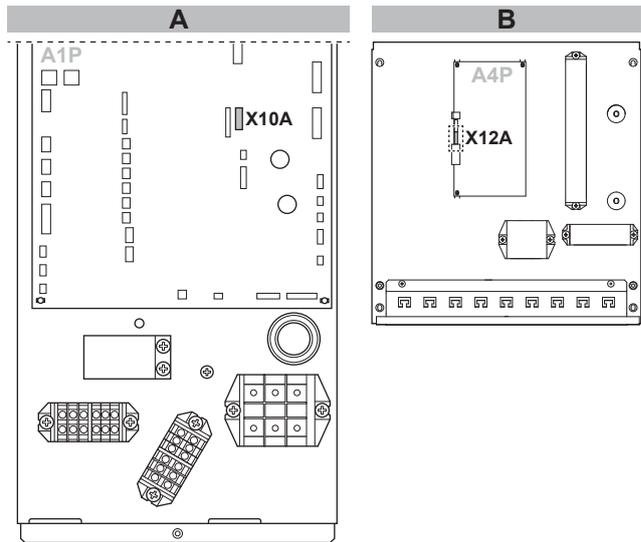
Reportez-vous également aux sections suivantes:

- "Accès aux réglages de l'installateur" à la page 14
- "5.3 Structure de menus: vue d'ensemble des réglages installateur" à la page 21

5.1.1 Raccordement du câble PC au coffret électrique

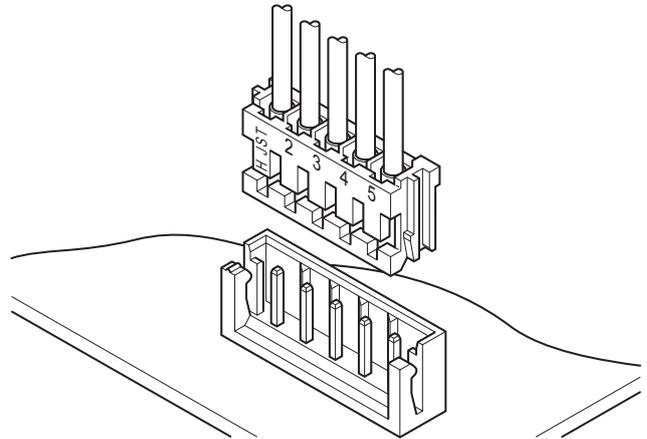
Condition require: Le kit EKPCAB est nécessaire.

- 1 Raccordez le câble avec connexion USB à votre PC.
- 2 Branchez la fiche du câble dans la prise X10A de l'A1P du coffret électrique de l'unité extérieure ou dans la prise X12A de l'A4P du coffret électrique du boîtier de commande



A Coffret électrique de l'unité extérieure
B Coffret électrique du boîtier de commande

- 3 Faites particulièrement attention à la position de la fiche!



REMARQUE

Un autre câble est déjà branché à X10A. Pour brancher le câble PC sur X10A, vous devez donc temporairement débrancher cet autre câble. N'oubliez PAS de le rebrancher ensuite.

5.1.2 Accès aux commandes les plus utilisées

Accès aux réglages de l'installateur

- 1 Réglez le niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Installateur.
- 2 Accédez à [A]: > Réglages installateur.

Accès à la vue d'ensemble des réglages

- 1 Réglez le niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Installateur.
- 2 Accédez à [A.8]: > Réglages installateur > Vue d'ensemble des réglages.

Réglage du niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Installateur

- 1 Réglez le niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Util. avancé.
 - 2 Accédez à [6.4]: > Informations > Niveau autorisation utilisateur.
 - 3 Appuyez sur pendant plus de 4 secondes.
- Résultat:** s'affiche sur les pages d'accueil.

- 4 Si vous n'appuyez sur AUCUNE touche pendant plus de 1 heure ou si vous appuyez de nouveau sur pendant plus de 4 secondes, le niveau autorisation installateur est de nouveau réglé sur Utilisat. final.

Réglage du niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Utilisateur avancé

- 1 Allez sur le menu principal ou l'un des sous-menus: .
- 2 Appuyez sur  pendant plus de 4 secondes.

Résultat: Le niveau autorisation utilisateur est réglé sur Util. avancé. Des informations complémentaires sont affichées et le symbole "+" est ajouté au menu. Le niveau d'autorisation utilisateur reste sur Util. avancé jusqu'à modification du réglage.

Réglage du niveau d'autorisation d'utilisateur sur Utilisateur final

- 1 Appuyez sur  pendant plus de 4 secondes.

Résultat: Le niveau autorisation utilisateur est réglé sur Utilisat. final. L'interface utilisateur retourne à l'écran d'accueil par défaut.

Modification d'un paramètre d'affichage

Exemple: Modifiez [1-01] de 15 à 20.

- 1 Accédez à [A.8]:  > Réglages installateur > Vue d'ensemble des réglages.
- 2 Accédez à l'écran correspondant de la première partie du paramètre, à l'aide des boutons  et .



INFORMATIONS

Un "0" est ajouté à la première partie du paramètre lorsque vous accédez aux codes dans les paramètres d'affichage.

Exemple: [1-01]: "1" devient "01".

Vue d'ensemble des réglages				
01				
00	01	15	02	03
04	05	06	07	
08	09	0a	0b	
0c	0d	0e	0f	

OK Confirm.  Régler  Défiler

- 3 Rendez-vous dans la seconde partie correspondante du paramètre à l'aide des boutons  et .

Vue d'ensemble des réglages				
01				
00	01	15	02	03
04	05	06	07	
08	09	0a	0b	
0c	0d	0e	0f	

OK Confirm.  Régler  Défiler

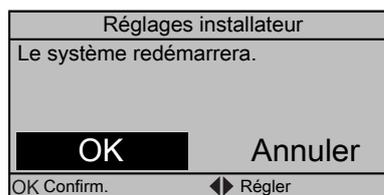
Résultat: La valeur à modifier est maintenant en surbrillance.

- 4 Modifiez la valeur à l'aide des boutons  et .

Vue d'ensemble des réglages				
01				
00	01	20	02	03
04	05	06	07	
08	09	0a	0b	
0c	0d	0e	0f	

OK Confirm.  Régler  Défiler

- 5 Répétez les étapes précédentes si vous devez modifier d'autres réglages.
- 6 Appuyez sur  pour confirmer la modification du paramètre.
- 7 Dans le menu des réglages installateur, appuyez sur  pour confirmer les réglages.



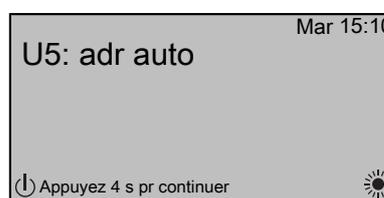
Résultat: Le système redémarre.

5.1.3 Copie des réglages du système de la première à la seconde interface utilisateur

Si une seconde interface utilisateur est branchée, l'installateur doit d'abord procéder comme indiqué ci-dessous pour configurer correctement les 2 interfaces utilisateur.

Cette procédure vous permet également de copier la langue définie d'une interface utilisateur à l'autre: par exemple, de EKRUCBL2 vers EKRUCBL1.

- 1 Lors de la première mise sous tension, les deux interfaces utilisateur affichent:



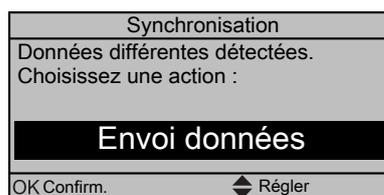
- 2 Maintenez la touche  enfoncée pendant 4 secondes sur l'interface utilisateur au niveau de laquelle vous souhaitez afficher l'assistant rapide. Cette interface est maintenant l'interface utilisateur principale.



INFORMATIONS

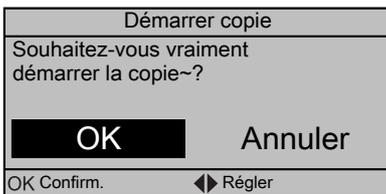
Durant l'exécution de l'assistant rapide, la seconde interface utilisateur affiche Occupé et ne peut PAS être utilisée.

- 3 L'assistant rapide vous guide dans la procédure.
- 4 Pour permettre le fonctionnement correct du système, il est nécessaire que les données locales des deux interfaces utilisateur soient les mêmes. Si ce n'est PAS le cas, les deux interfaces utilisateur affichent:



- 5 Sélectionnez l'action requise:
 - Envoi données: l'interface utilisateur que vous utilisez contient les données correctes et les données de l'autre interface utilisateur sont écrasées.
 - Récept. données: l'interface utilisateur que vous utilisez ne contient PAS les données correctes et les données de l'autre interface utilisateur sont utilisées pour les écraser.
- 6 L'interface utilisateur vous demande de confirmer que vous souhaitez poursuivre.

5 Configuration



- 7 Confirmez la sélection à l'écran en appuyant sur **OK**, toutes les données (langues, programmes, etc.) sont synchronisées sur l'interface utilisateur, depuis l'interface utilisateur source sélectionnée.

i INFORMATIONS

- Durant la copie, les deux commandes ne peuvent PAS être utilisées.
- La copie peut nécessiter jusqu'à 90 minutes.
- Nous vous recommandons de modifier les réglages installateur ou la configuration de l'unité, sur l'interface utilisateur principale. Dans le cas contraire, vous devrez probablement patienter jusqu'à 5 minutes avant que ces modifications ne soient visibles dans la structure du menu.

- 8 Votre système est désormais configuré pour le fonctionnement avec 2 interfaces utilisateur.

5.1.4 Copie de la langue de la première à la seconde interface utilisateur

Reportez-vous à la section "[5.1.3 Copie des réglages du système de la première à la seconde interface utilisateur](#)" à la page 15.

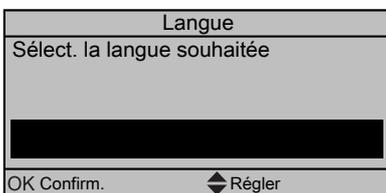
5.1.5 Assistant rapide: définissez la configuration du système après la première mise en MARCHE

Après la première mise en MARCHE du système, vous êtes guidé vers l'interface utilisateur pour procéder aux réglages initiaux:

- langue,
- date,
- heure,
- configuration du système.

En confirmant la configuration du système, vous pouvez passer à l'installation et à la mise en service du système.

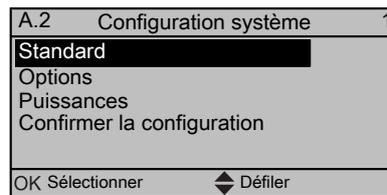
- 1 Lors de la mise en MARCHE, l'assistant rapide commence par régler la langue tant que la configuration du système n'a PAS encore été confirmée.



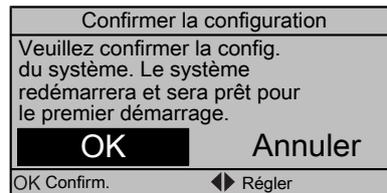
- 2 Réglez l'heure et la date du jour.



- 3 Procédez aux réglages de configuration du système: Standard, Options, Puissances. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "[5.2 Configuration de base](#)" à la page 16.



- 4 Une fois le système configuré, sélectionnez Confirmer la configuration et appuyez sur **OK**.



- 5 L'interface utilisateur se réinitialise et vous pouvez passer à l'installation en procédant aux autres réglages applicables et à la mise en service du système.

Lorsque les réglages installateur sont modifiés, le système demande une confirmation. Lorsque la confirmation est terminée, l'écran est rapidement mis sur ARRÊT et la mention occupé s'affiche pendant plusieurs secondes.

5.2 Configuration de base

5.2.1 Assistant rapide: langue/heure et date

#	Code	Description
[A.1]	N/A	Langue
[1]	N/A	Heure et date

5.2.2 Assistant rapide: standard

Réglages du chauffage/rafraîchissement

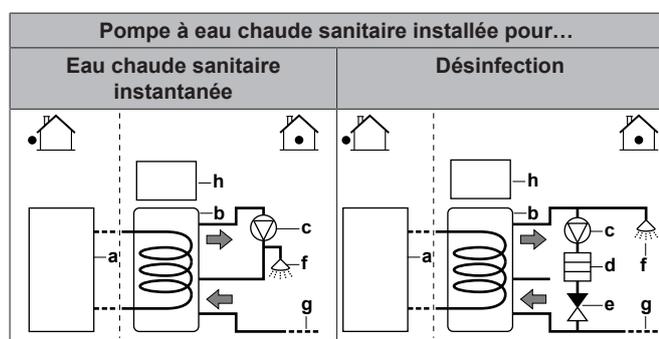
#	Code	Description
[A.2.1.7]	[C-07]	Contrôle de la température de l'unité: <ul style="list-style-type: none"> • 0 (Contrôle TD): le fonctionnement de l'unité est basé sur la température de départ. • 1 (Contrôle TA ext): Le fonctionnement de l'unité est déterminé par le thermostat externe. • 2 (Contrôle TA): Le fonctionnement de l'unité est basé sur la température ambiante de l'interface utilisateur.
[A.2.1.8]	[7-02]	Nombre de zones de température d'eau: <ul style="list-style-type: none"> • 0 (1 zone TD): Principale • 1 (2 zones TD): Principale + secondaire

#	Code	Description
[A.2.1.9]	[F-0D]	Fonctionnement de la pompe: <ul style="list-style-type: none"> 0 (Continu): Fonctionnement continu de la pompe, que le thermostat soit en MARCHE ou à l'ARRÊT. 1 (Échantillon): lorsque le thermostat est à l'ARRÊT, la pompe fonctionne toutes les 5 minutes, puis la température de l'eau est vérifiée. Si la température de l'eau est inférieure à la température cible, le fonctionnement de l'unité peut démarrer. 2 (Demande)(valeur par défaut): fonctionnement de la pompe à la demande. Exemple: À l'aide d'un thermostat d'ambiance qui ACTIVE/DÉSACTIVE le thermostat.
[A.2.1.B]	N/A	Uniquement en présence de 2 interfaces utilisateur: Emplacement de l'interface utilisateur: <ul style="list-style-type: none"> 0 (Sur l'unité) 1 (Dans la pièce) (valeur par défaut)
[A.2.1.C]	[E-0D]	Présence de Glycol: <ul style="list-style-type: none"> 0 (Non) (valeur par défaut) 1 (Oui)

5.2.3 Assistant rapide: options

Pompe externe à eau chaude sanitaire

#	Code	Description
[A.2.2.A]	[D-02]	Pompe à eau chaude sanitaire: <ul style="list-style-type: none"> 0 (Non): PAS installé 1 (Retour sec.): Installée pour l'eau chaude sanitaire instantanée 2 (Shunt désinf.): Installée pour la désinfection 3 (Pompe circulat.): Installée pour le préchauffage du ballon. 4 (P.cir+sh.désinf): Association de 2 et 3. Reportez-vous également aux illustrations ci-dessous.



- a Unité extérieure
- b Ballon
- c Pompe à eau chaude sanitaire
- d Élément du chauffage
- e Clapet de non-retour
- f Douche
- g Eau froide
- h Boîte de commande

Capteur extérieur à distance

#	Code	Description
[A.2.2.B]	[C-08]	Capteur ext. (extérieur): <ul style="list-style-type: none"> 0 (Non): PAS installé. 1 (Capteur ext.): capteur extérieur à distance, connecté à l'unité extérieure. 2 (Capteur int.): capteur intérieur à distance, connecté au boîtier de commande EK2CB07CAV3.



INFORMATIONS

Vous ne pouvez connecter que le capteur intérieur à distance ou le capteur extérieur à distance.

Boîtier de commande EKCB07CAV3

#	Code	Description
[A.2.2.E.1]	[E-03]	1 (par défaut – lecture seule)
[A.2.2.E.2]	[5-0D]	Type d'appoint: <ul style="list-style-type: none"> 1 (par défaut – lecture seule)

Configuration du chauffage d'appoint	[E-03]	[5-0D]
3V3	1	1

#	Code	Description
[A.2.2.E.4]	[E-05]	Fonctionnement ECS: Le système peut-il préparer de l'eau chaude sanitaire~? <ul style="list-style-type: none"> 0 (Non): PAS installé 1 (Oui): Installé
N/A	[E-07]	Type de ballon ECS: <ul style="list-style-type: none"> 0 (EKHWS): Ballon ECS avec booster ECS installé sur le côté. (Valeur par défaut). 1 (EKHWP): Ballon ECS avec booster ECS installé sur le haut.
[A.2.2.E.5]	[C-05]	Thermostat d'ambiance externe pour la zone principale : <ul style="list-style-type: none"> 1 (Thermo ON/OFF): Lorsque le convecteur de la pompe à chaleur ou le thermostat d'ambiance externe utilisé peut uniquement envoyer un état MARCHE/ARRÊT du thermostat. Pas de séparation entre la demande de chauffage et la demande de rafraîchissement. 2 (Demande R/C): lorsque le thermostat d'ambiance externe utilisé peut envoyer un état MARCHE/ARRÊT distinct du thermostat de chauffage/rafraîchissement. S'il existe deux zones (principale +secondaire), seul Thermo ON/OFF est possible.

5 Configuration

#	Code	Description
[A.2.2.E.6]	[C-06]	<p>Thermostat d'ambiance externe pour la zone secondaire:</p> <ul style="list-style-type: none"> 0: Inapplicable 1 (Thermo ON/OFF): Lorsque le convecteur de la pompe à chaleur ou le thermostat d'ambiance externe utilisé peut uniquement envoyer un état MARCHE/ARRÊT du thermostat. Pas de séparation entre la demande de chauffage et la demande de rafraîchissement. 2: Inapplicable <p>S'il existe deux zones (principale +secondaire), seul Thermo ON/OFF est possible.</p>

Boîtier optionnel EK2CB07CAV3

#	Code	Description
[A.2.2.F.1]	[C-02]	<p>Source du chauffage d'appoint externe:</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 (par défaut – lecture seule)
[A.2.2.F.2]	[C-09]	<p>Sortie d'alarme</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 (Normal. ouvert): La sortie alarme est alimentée en cas d'alarme. 1 (Normal. fermé): La sortie alarme n'est PAS alimentée en cas d'alarme. Ce réglage installateur permet de distinguer la détection d'une alarme et la détection d'une panne de courant. <p>Reportez-vous également au tableau ci-dessous (logique de la sortie alarme).</p>
[A.2.2.F.3]	[D-08]	<p>Compteur kWh externe en option 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 (Non): PAS installé 1: installé (0,1 impuls/kWh) 2: installé (1 impuls/kWh) 3: installé (10 impuls/kWh) 4: installé (100 impuls/kWh) 5: installé (1000 impuls/kWh)
[A.2.2.F.4]	[D-09]	<p>Compteur kWh externe en option 2:</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 (Non): PAS installé 1: installé (0,1 impuls/kWh) 2: installé (1 impuls/kWh) 3: installé (10 impuls/kWh) 4: installé (100 impuls/kWh) 5: installé (1000 impuls/kWh)
#	Code	Description
[A.2.2.F.5]	[C-08]	<p>Capteur ext. (intérieur):</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 (Non): PAS installé. 1 (Capteur ext.): capteur extérieur à distance, connecté à l'unité extérieure. 2 (Capteur int.): capteur intérieur à distance, connecté au boîtier de commande EK2CB07CAV3.



INFORMATIONS

Vous ne pouvez connecter que le capteur intérieur à distance ou le capteur extérieur à distance.

#	Code	Description
[A.2.2.F.6]	[D-04]	<p>Délestage par entr. num.:</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 (Non) 1 (Oui)

5.2.4 Assistant rapide: puissances (suivi de la consommation)

#	Code	Description
[A.2.3.1]	[6-02]	Puissance du booster ECS [kW]
[A.2.3.2]	[6-03]	Puissance du chauffage d'appoint (phase 1) [kW]

5.2.5 Contrôle du chauffage/rafraîchissement

Température de départ: Zone principale

#	Code	Description
[A.3.1.1.1]	N/A	<p>Mode du point de consigne:</p> <ul style="list-style-type: none"> 0 (Absolu): Absolu 1 (Loi d'eau): Dépend de la loi d'eau 2 (Abs + progr): Absolu + programmé (uniquement pour la commande de température de départ) 3 (LE + progr): Loi d'eau + programmé (uniquement pour la commande de température de départ)
[7.7.1.1]	[1-00] [1-01] [1-02] [1-03]	<p>Courbe de la loi d'eau (chauffage):</p> <ul style="list-style-type: none"> T_t: Température de départ cible (principale) T_a: Température extérieure
[7.7.1.2]	[1-06] [1-07] [1-08] [1-09]	<p>Courbe de la loi d'eau (rafraîchissement):</p> <ul style="list-style-type: none"> T_t: Température de départ cible (principale) T_a: Température extérieure

Température de départ: Zone secondaire

#	Code	Description
[A.3.1.2.1]	N/A	Mode du point de consigne: <ul style="list-style-type: none"> 0 (Absolu): Absolu 1 (Loi d'eau): Dépend de la loi d'eau 2 (Abs + progr): Absolu + programmé (uniquement pour la commande de température de départ) 3 (LE + progr): Loi d'eau + programmé (uniquement pour la commande de température de départ)
[7.7.2.1]	[0-00] [0-01] [0-02] [0-03]	Courbe de la loi d'eau (chauffage): <ul style="list-style-type: none"> T_t: Température de départ cible (secondaire) T_a: Température extérieure
[7.7.2.2]	[0-04] [0-05] [0-06] [0-07]	Courbe de la loi d'eau (rafraîchissement): <ul style="list-style-type: none"> T_t: Température de départ cible (secondaire) T_a: Température extérieure

Température de départ: Delta T source

#	Code	Description
[A.3.1.3.1]	[9-09]	Chauffage: différence de température requise entre l'eau qui entre et l'eau qui sort. Si une différence de température minimale est requise pour le bon fonctionnement des émetteurs de chaleur en mode de chauffage.
[A.3.1.3.2]	[9-0A]	Rafraîchissement: différence de température requise entre l'eau qui entre et l'eau qui sort. Si une différence de température minimale est requise pour le bon fonctionnement des émetteurs de chaleur en mode de rafraîchissement.

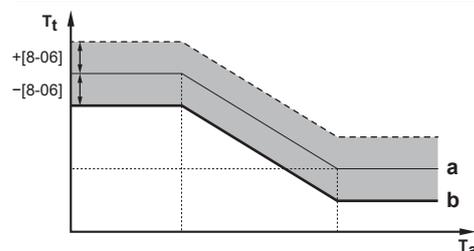
Température de départ: Modulation

#	Code	Description
[A.3.1.1.5]	[8-05]	Modulation de la température de départ: <ul style="list-style-type: none"> 0 (Non): Désactivée 1 (Oui): Activée. La température de départ est calculée en fonction de la différence entre la température intérieure souhaitée et la température intérieure réelle. Cela permet de régler la puissance de la pompe à chaleur en fonction de la puissance réellement requise et cela entraîne moins de cycles de démarrage/d'arrêt de la pompe à chaleur et un fonctionnement plus économique.
N/A	[8-06]	Modulation maximale de la température de l'eau de sortie: 0°C~10°C (par défaut: 3°C) Nécessite une modulation pour être activé. Il s'agit de la valeur qui augmente ou réduit la température de départ voulue.



INFORMATIONS

Lorsque la modulation de la température de l'eau de sortie est activée, la courbe de la loi d'eau nécessite d'être réglée à une position supérieure à [8-06] plus le point de consigne minimum de la température de l'eau de sortie nécessaire pour atteindre une condition stable au point de consigne de confort de la pièce. Pour augmenter efficacement, la modulation peut réduire le point de consigne de l'eau de sortie. En réglant la courbe de la loi d'eau à une position plus élevée, celle-ci ne peut pas chuter en-deçà du point de consigne minimum. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.



- a Courbe de la loi d'eau
- b Point de consigne minimum de la température de l'eau de sortie requis pour atteindre une condition stable au niveau du point de consigne confort de la pièce.

5 Configuration

Température de départ: Type d'émetteur

#	Code	Description
[A.3.1.1.7]	[9-0B]	Temps de réaction du système: <ul style="list-style-type: none">0: rapide (valeur par défaut) Exemple: Faible volume d'eau et bobines de ventilateur.1: lent Exemple: Volume d'eau important, boucles de chauffage au sol. Selon le volume d'eau du système et le type d'émetteurs de chaleur, le chauffage ou le rafraîchissement du volume peut nécessiter davantage de temps. Ce réglage peut compenser un système de chauffage/rafraîchissement lent ou rapide par le réglage de la puissance de l'unité lors du cycle de chauffage/rafraîchissement.

5.2.6 Contrôle de l'eau chaude sanitaire

#	Code	Description
[A.4.1]	[6-0D]	Eau chaude sanitaire Mode point consigne: <ul style="list-style-type: none">0 (Réch seul): Seul le réchauffage est autorisé.1 (Réch + progr) (valeur par défaut): Même que le 2, mais il n'est pas possible de réchauffer entre les cycles de chauffage programmés.2 (Progr seul): Le ballon d'eau chaude sanitaire peut UNIQUEMENT être chauffé par le biais d'un programme.
[A.4.5]	[6-0E]	Température maximale que les utilisateurs peuvent sélectionner pour l'eau chaude sanitaire. Vous pouvez utiliser ce réglage pour limiter la température au niveau des robinets d'eau chaude sanitaire.



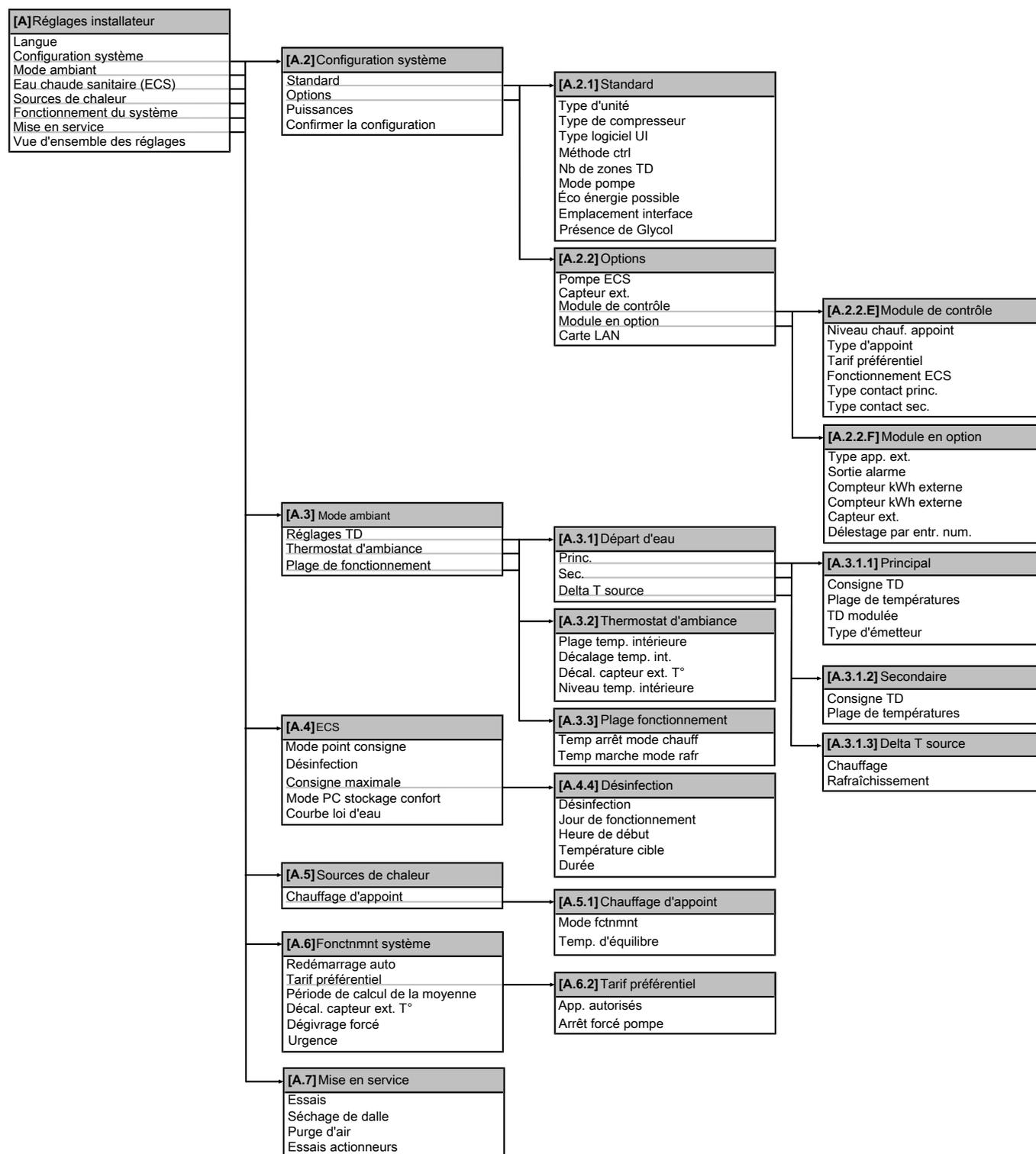
INFORMATIONS

Il y a risque de manque de capacité de chauffage (rafraîchissement)/de problème de confort (en cas d'utilisation fréquente de l'eau chaude sanitaire, le chauffage/rafraîchissement est interrompu fréquemment et sur de longues durées) lors de la sélection de [6-0D]=0 ([A.4.1] Eau chaude sanitaire Mode point consigne=Réch seul) si le ballon d'eau chaude sanitaire n'est pas équipé d'un booster ECS interne.

5.2.7 N° à contacter/assistance

#	Code	Description
[6.3.2]	N/A	Numéro que les utilisateurs peuvent contacter en cas de problèmes.

5.3 Structure de menus: vue d'ensemble des réglages installateur



INFORMATIONS

La visibilité des réglages dépend des réglages installateur sélectionnés et de la catégorie d'appareil.

6 Mise en service

6 Mise en service



REMARQUE

Ne faites JAMAIS fonctionner l'unité sans thermistances et/ou capteurs/contacteurs de pression au risque de brûler le compresseur.

6.1 Liste de contrôle avant la mise en service

Après l'installation de l'unité, vérifiez d'abord les points suivants. Une fois que toutes les vérifications ci-dessous sont effectuées, l'unité DOIT être fermée, et CE N'EST QU'ALORS que l'unité peut être mise sous tension.

En fonction de la configuration du système, tous les composants peuvent ne pas être disponibles.

<input type="checkbox"/>	Vous avez lu toutes les consignes d'installation, comme indiqué dans le guide de référence de l'installateur .
<input type="checkbox"/>	L' unité extérieure est correctement montée.
<input type="checkbox"/>	Le boîtier de commande est correctement monté.
<input type="checkbox"/>	Le boîtier optionnel est correctement monté.
<input type="checkbox"/>	Le câblage sur place suivant a été effectué conformément à la documentation disponible et à la législation applicable: <ul style="list-style-type: none">entre le panneau d'alimentation local et l'unité extérieure,entre l'unité extérieure et le boîtier de commande,entre le boîtier de commande et le boîtier optionnel,entre le panneau d'alimentation local et le boîtier de commande,entre le panneau d'alimentation local et le boîtier optionnel,entre l'unité extérieure et les soupapes,entre le boîtier de commande et le thermostat d'ambiance.entre le boîtier de commande et le ballon d'eau chaude sanitaire.
<input type="checkbox"/>	Le système est correctement mis à la terre et les bornes de terre sont serrées.
<input type="checkbox"/>	Les fusibles ou les dispositifs de protection installés localement sont conformes au présent document et n'ont PAS été contournés.
<input type="checkbox"/>	La tension d'alimentation doit correspondre à la tension indiquée sur l'étiquette d'identification de l'unité.
<input type="checkbox"/>	Le coffret électrique ne contient PAS de raccords desserrés ou de composants électriques endommagés.
<input type="checkbox"/>	Il n'y a PAS de composants endommagés ou de tuyaux coincés à l'intérieur de l'unité extérieure.
<input type="checkbox"/>	Le disjoncteur du circuit du chauffage d'appoint F1B (à fournir) est ACTIVÉ .
<input type="checkbox"/>	Uniquement pour les ballons avec booster ECS intégré: Le disjoncteur du circuit du booster ECS F2B est ACTIVÉ (au niveau du coffret électrique du boîtier de commande).
<input type="checkbox"/>	Les tuyaux installés sont de taille correcte et sont correctement isolés.
<input type="checkbox"/>	Il n'y a PAS de fuites d'eau dans l'unité extérieure.

<input type="checkbox"/>	Les vannes d'arrêt sont correctement installées et complètement ouvertes.
<input type="checkbox"/>	La soupape de décharge de pression purge l'eau lorsqu'elle est ouverte.
<input type="checkbox"/>	Le volume minimal d'eau est garanti dans toutes les conditions. Reportez-vous à la section "Vérification du volume d'eau" sous "3.2 Préparation de la tuyauterie d'eau" à la page 5.
<input type="checkbox"/>	Si du glycol a été ajouté au système, confirmez la concentration de glycol correcte et vérifiez que le réglage de glycol [E-0D]=1.



REMARQUE

- Veillez à ce que le réglage de glycol [E-0D] corresponde au liquide à l'intérieur du circuit d'eau (0=uniquement de l'eau, 1=eau+glycol). Si le réglage de glycol n'est PAS réglé correctement, le liquide à l'intérieur de la tuyauterie peut geler.
- Quand du glycol est ajouté au système, mais que la concentration de glycol est inférieure à ce qui est prévu, le liquide à l'intérieur de la tuyauterie peut toujours geler.



INFORMATIONS

Le logiciel est équipé d'un mode "installateur-sur-place" ([4-0E]) qui désactive le fonctionnement automatique de l'unité. Lors de la première installation, le paramètre [4-0E] est réglé par défaut sur "1", ce qui signifie que le fonctionnement automatique est désactivé. Toutes les fonctions de protection sont ensuite désactivées. Si les pages d'accueil de l'interface utilisateur sont désactivées, l'unité ne fonctionnera PAS automatiquement. Pour activer le fonctionnement automatique et les fonctions de protection, réglez [4-0E] sur "0".

36 heures après la première mise sous tension, l'unité règle automatiquement [4-0E] sur "0", ce qui met fin au mode "installateur-sur-place" et active les fonctions de protection. Après la première installation, si l'installateur revient sur place, il doit régler manuellement [4-0E] sur "1".

6.2 Liste de vérifications pendant la mise en service

<input type="checkbox"/>	Le débit minimal est garanti dans toutes les conditions. Reportez-vous à la section "Vérification du débit et du volume d'eau" sous "3.2 Préparation de la tuyauterie d'eau" à la page 5.
<input type="checkbox"/>	Purge d'air .
<input type="checkbox"/>	Essai de fonctionnement .
<input type="checkbox"/>	Essai de fonctionnement de l'actionneur .
<input type="checkbox"/>	Fonction de séchage de la dalle La fonction de séchage de la dalle est démarrée (si nécessaire).

6.2.1 Purge d'air

Condition requise: Veillez à ce que les pages d'accueil de la température de départ, de la température intérieure et de l'eau chaude sanitaire soient désactivées.

- Accédez à [A.7.3]: > Réglages installateur > Mise en service > Purge d'air.
- Indiquez le type.

3 Sélectionnez Démarrer la purge d'air et appuyez sur **OK**.

4 Sélectionnez OK et appuyez sur **OK**.



REMARQUE

L'unité extérieure est équipée d'une soupape de purge d'air manuelle. La procédure de purge d'air nécessite des actions manuelles.



REMARQUE

Lors de la purge d'air avec la soupape de purge d'air manuelle de l'unité, récupérez tous les liquides pouvant s'écouler de la soupape. Si ce liquide n'est PAS récupéré, il risque de s'écouler sur les composants internes et d'endommager l'unité.



INFORMATIONS

- Pour purger l'air, utilisez toutes les vannes de purge d'air présentes dans le système. Sont également comprises la soupape de purge d'air manuelle de l'unité extérieure, ainsi que toute vanne non fournie.
- Si le système contient un chauffage d'appoint, utilisez également la soupape de purge d'air de ce chauffage.
- Si le système comprend le kit de vannes EKMBHBP1, la position de la vanne 3 voies du kit de vannes doit être déplacée manuellement, pendant la purge d'air, en tournant le bouton de la vanne, ce dans le but d'éviter que l'air ne reste dans la dérivation. Pour plus d'informations, reportez-vous à la fiche d'instructions du kit de vannes.

6.2.2 Essai de fonctionnement

Condition requise: Veillez à ce que les pages d'accueil de la température de départ, de la température intérieure et de l'eau chaude sanitaire soient à l'ARRÊT.

- 1 Réglez le niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Installateur. Reportez-vous à la section "[Réglage du niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Installateur](#)" à la page 14.
- 2 Accédez à [A.7.1]: > Réglages installateur > Mise en service > Essais.
- 3 Sélectionnez un contrôle et appuyez sur **OK**. **Exemple:** Chauffage.
- 4 Sélectionnez OK et appuyez sur **OK**.

Résultat: L'essai de fonctionnement commence. Le processus s'arrête automatiquement une fois terminé (± 30 min). Pour l'arrêter manuellement, appuyez sur , sélectionnez OK et appuyez sur **OK**.



INFORMATIONS

En présence de 2 interfaces utilisateur, vous pouvez démarrer l'essai de fonctionnement à partir des deux interfaces utilisateur.

- L'interface utilisateur utilisée pour démarrer l'essai de fonctionnement affiche un écran d'état.
- L'autre interface utilisateur affiche un écran occupé. Vous ne pouvez pas utiliser l'interface utilisateur tant que l'écran occupé est affiché.

6.2.3 Essai de fonctionnement de l'actionneur

Condition requise: Veillez à ce que les pages d'accueil de la température de départ, de la température intérieure et de l'eau chaude sanitaire soient à l'ARRÊT.

- 1 Réglez le niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Installateur. Reportez-vous à la section "[Réglage du niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Installateur](#)" à la page 14.
- 2 Accédez à [A.7.4]: > Réglages installateur > Mise en service > Essais actionneurs.

3 Sélectionnez un actionneur et appuyez sur **OK**. **Exemple:** Pompe.

4 Sélectionnez OK et appuyez sur **OK**.

Résultat: L'essai de fonctionnement de l'actionneur commence. Il s'arrête automatiquement une fois terminé. Pour l'arrêter manuellement, appuyez sur , sélectionnez OK et appuyez sur **OK**.

Essais de fonctionnement de l'actionneur possibles

- Contrôle du booster ECS
- Essai du chauffage d'appoint
- Contrôle de la pompe



INFORMATIONS

Veillez à purger tout l'air avant de procéder à l'essai de fonctionnement. De même, évitez toujours de provoquer des perturbations dans le circuit d'eau lors de l'essai de fonctionnement.

- Contrôle de la vanne 2 voies
- Contrôle de la vanne 3 voies
- Contrôle de la sortie alarme
- Contrôle du signal de rafraîchissement/chauffage
- Contrôle du chauffage rapide
- Contrôle du circulateur

6.2.4 Séchage de la dalle

Condition requise: Assurez-vous qu'il n'y a que 1 SEULE interface utilisateur raccordée à votre système pour procéder au séchage de la dalle de chauffage.

Condition requise: Veillez à ce que les pages d'accueil de la température de départ, de la température intérieure et de l'eau chaude sanitaire soient à l'ARRÊT.

- 1 Accédez à [A.7.2]: > Réglages installateur > Mise en service > Séchage de dalle.
- 2 Sélectionnez un programme de séchage.
- 3 Sélectionnez Démarrer le séchage et appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez OK et appuyez sur **OK**.

Résultat: Le séchage de la dalle de chauffage commence. Le processus s'arrête automatiquement une fois terminé. Pour l'arrêter manuellement, appuyez sur , sélectionnez OK et appuyez sur **OK**.



REMARQUE

Pour effectuer un séchage de la dalle de chauffage, la protection antigel doit être désactivée ([2-06]=0). Elle est activée par défaut ([2-06]=1). Cependant, en raison du mode "installateur-sur-place" (voir "Liste de vérifications avant la mise en service"), la protection antigel est automatiquement désactivée pendant les 36 heures suivant la première mise sous tension.

Si le séchage de la dalle doit être effectué après les 36 premières heures suivant la mise sous tension, désactivez manuellement la protection antigel en réglant [2-06] sur "0" et MAINTENEZ la fonction désactivée jusqu'à ce que le séchage de la dalle soit terminé. Si vous ne respectez pas cette consigne, la dalle risque de fissurer.

7 Remise à l'utilisateur



REMARQUE

Pour pouvoir lancer le séchage de la dalle, veillez à ce que les réglages suivants soient respectés:

- [4-00]=1
 - [C-02]=0
 - [D-01]=0
 - [4-08]=0
 - [4-01]≠1
-

7 Remise à l'utilisateur

Une fois l'essai de fonctionnement terminé, lorsque l'unité fonctionne correctement, veillez à ce que ce qui suit soit clair pour l'utilisateur:

- Remplissez le tableau de réglages installateur (dans le manuel d'utilisation) avec les réglages effectués.
- Vérifiez que l'utilisateur dispose de la version imprimée de la documentation et demandez-lui de la conserver pour s'y référer ultérieurement. Informez l'utilisateur qu'il peut trouver la documentation complète à l'adresse URL mentionnée précédemment dans ce manuel.
- Expliquez à l'utilisateur comment utiliser correctement le système et indiquez la procédure à suivre en cas de problèmes.
- Indiquez à l'utilisateur ce qu'il doit faire pour effectuer l'entretien de l'unité.
- Expliquez à l'utilisateur comment économiser l'énergie, comme indiqué dans le manuel d'utilisation.

7.1 À propos du verrouillage et du déverrouillage

Si nécessaire, il est possible de verrouiller les boutons de l'interface utilisateur principale, ce qui empêche l'opérateur de l'utiliser. Pour que l'utilisateur puisse modifier les températures de point de consigne, l'interface utilisateur simplifiée ou un thermostat d'ambiance extérieur est nécessaire.

Vous pouvez utiliser les modes de verrouillage suivants:

- Verrouillage des fonctions: permet de verrouiller une fonction spécifique de manière à ce que personne ne puisse en modifier les réglages.
- Verrouillage des boutons: permet de verrouiller tous les boutons de manière à ce que les utilisateurs ne puissent pas modifier les réglages.

Pour activer ou désactiver le verrouillage des fonctions

- 1 Appuyez sur  pour accéder à la structure de menus.
- 2 Appuyez sur  pendant plus de 5 secondes.
- 3 Sélectionnez une fonction et appuyez sur .
- 4 Sélectionnez Verrouiller ou Déverrouiller et appuyez sur .

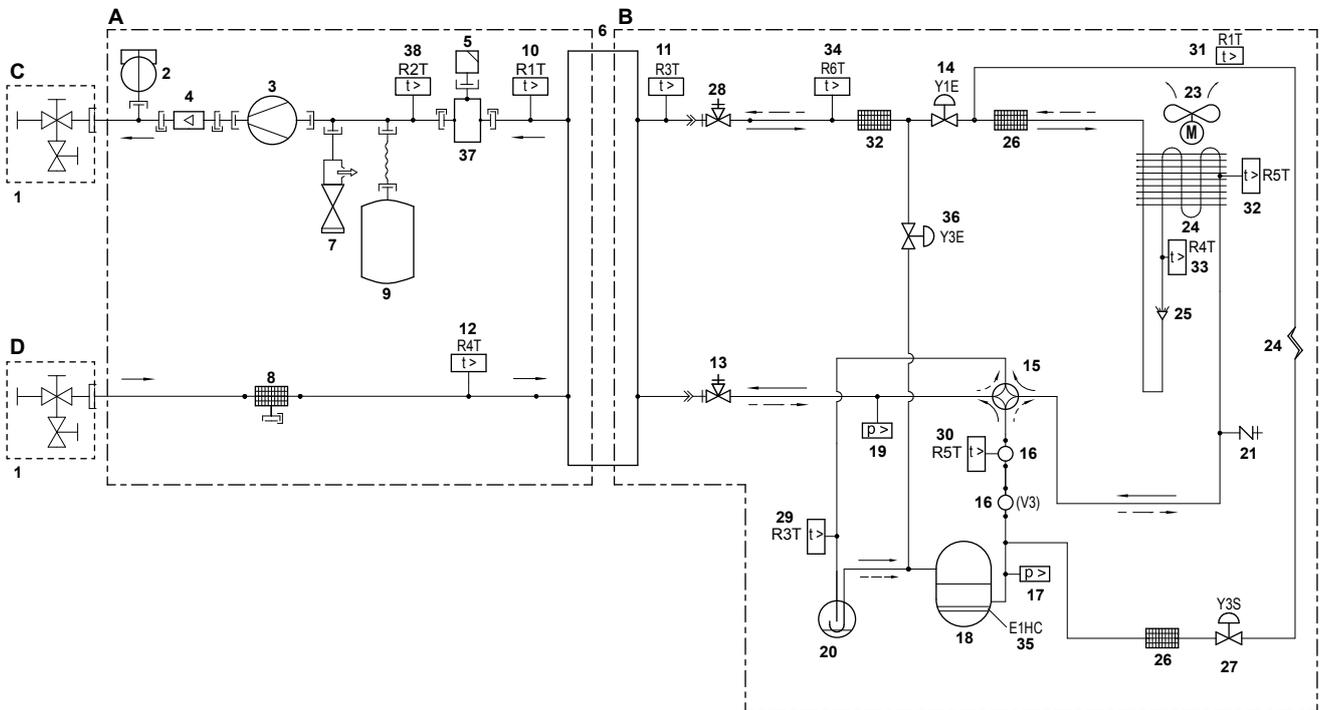
Pour activer ou désactiver le verrouillage des boutons

- 1 Appuyez sur  pour accéder à l'une des pages d'accueil.
- 2 Appuyez sur  pendant plus de 5 secondes.

8 Données techniques

Un **sous-ensemble** des récentes données techniques est disponible sur le site régional Daikin (accessible au public). L'**ensemble complet** des dernières données techniques est disponible sur l'extranet Daikin (authentification requise).

8.1 Schéma de tuyauterie: unité extérieure



3D115223

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Vanne d'arrêt avec vanne de purge/remplissage 2 Contacteur de débit 3 Pompe 4 Capteur de débit 5 Purge d'air 6 Échangeur de chaleur à plaques 7 Vanne de sécurité 8 Filtre à eau 9 Vase d'expansion 10 Thermistance de l'échangeur de chaleur de l'eau de sortie 11 Thermistance côté liquide réfrigérant 12 Thermistance d'eau d'entrée 13 Vanne d'arrêt du gaz avec orifice d'entretien 14 Vanne de détente électronique (principale) 15 Vanne 4 voies 16 Silencieux (silencieux inférieur sur le schéma: uniquement pour V3) 17 Commutateur haute pression 18 Compresseur 19 Capteur de pression 20 Accumulateur 21 Évasement de 5/16" de l'orifice d'entretien 22 Échangeur de chaleur | <ul style="list-style-type: none"> 23 Moteur du ventilateur (ventilateur hélicoïdal) 24 Tube capillaire 25 Distributeur 26 Filtre du réfrigérant 27 Électrovanne 28 Vanne d'arrêt du liquide avec orifice d'entretien 29 Thermistance du tuyau d'aspiration 30 Thermistance du tuyau d'évacuation 31 Thermistance de température d'air extérieur 32 Thermistance de l'échangeur de chaleur (centre) 33 Thermistance de l'échangeur de chaleur (distributeur) 34 Thermistance du tuyau de liquide 35 Chauffage de carter 36 Vanne de détente électronique (injection) 37 Chauffage d'appoint 38 Thermistance du chauffage d'appoint <p>A Côté eau
B Côté réfrigérant
C Sortie
D Entrée</p> <p>À fournir</p> <p>→ Débit de réfrigérant - rafraîchissement
- - - - - Débit de réfrigérant - chauffage</p> |
|---|--|

8.2 Schéma de câblage: unité extérieure

Reportez-vous au schéma de câblage interne fourni avec l'unité (sur la face intérieure de la plaque frontale). Les abréviations utilisées sont répertoriées ci-dessous.

(1) Schéma de connexion

Anglais	Traduction
Connection diagram	Schéma de connexion
Outdoor	Unité
ON	MARCHE
OFF	ARRÊT
See note ***	Voir remarque ***
Upper Fan	Ventilateur supérieur

Anglais	Traduction
Lower Fan	Ventilateur inférieur
Injection	Injection
Main	Principal

(2) Disposition

Anglais	Traduction
Front	Avant
Position of compressor terminal	Position de la borne du compresseur

8 Données techniques

(3) Remarques

Anglais	Traduction
Notes	Notes
	Raccordement
X1M	Borne principale
	Câblage de mise à la terre
	Alimentation sur place
	Option
	Coffret
	PCA
	Câblage en fonction du modèle
	Terre de protection
	Câble sur place

REMARQUES:

- Consultez l'autocollant du schéma de câblage (au dos du couvercle d'entretien) pour savoir comment utiliser les commutateurs BS1~BS4 et DS1.
- Lorsque l'unité fonctionne, ne court-circuitez pas le dispositif de protection S1PH.
- Consultez le tableau des combinaisons et le manuel des options pour des informations sur la connexion du câblage à X6A.
- Couleurs: BLK: noir; RED: rouge; BLU: bleu; WHT: blanc; GRN: vert; YLW: jaune; ORG: orange.
- Vérifiez la méthode de réglage des commutateurs de sélection (DS1) dans le manuel d'entretien. Réglage par défaut de tous les commutateurs: OFF.

(4) Légende

A1P	Carte de circuit imprimé (principale)
A2P (V3 uniquement)	Carte de circuit imprimé (service)
A2P (W1 uniquement)	Carte de circuit imprimé (inverseur)
A3P	Carte de circuit imprimé (filtre antiparasite)
A4P (V3 uniquement)	Carte de circuit imprimé (communication)
BS1~BS4 (A2P) (V3 uniquement)	Bouton-poussoir de commutation
BS1~BS4 (A1P) (W1 uniquement)	Bouton-poussoir de commutation
C1~C4 (A1P)(V3 uniquement)	Condensateur
C1~C3 (A2P)(W1 uniquement)	Condensateur
DS1 (A2P)(V3 uniquement)	Microcommutateur
DS1 (A1P)(W1 uniquement)	Microcommutateur
E1H *	Cordon chauffant
E1HC	Chauffage de carter
F1U, F3U, F4U (A*P) (V3 uniquement)	Fusible T 6,3 A 250 V
F6U (A1P) (V3 uniquement)	Fusible T 5 A, 250 V
F7U, F8U (V3 uniquement) *	Fusible F 1 A 250 V

F1U, F2U (A1P) (W1 uniquement)	Fusible T 31,5 A 500 V
F3U~F6U (A1P) (W1 uniquement)	Fusible T 6,3 A 500 V
F7U (A2P) (W1 uniquement)	Fusible T 5 A, 250 V
F8U, F9U (W1 uniquement) *	Fusible F 1 A 250 V
H1P~H7P (A2P) (V3 uniquement)	DEL (moniteur d'entretien orange)
H1P~H7P (A1P) (W1 uniquement)	DEL (moniteur d'entretien orange)
HAP (A1P)(V3 uniquement)	DEL (moniteur d'entretien vert)
HAP (A1P~A2P) (W1 uniquement)	DEL (moniteur d'entretien vert)
K1M~K2M (A2P) (W1 uniquement)	Contacteur magnétique (principal-envoi)
K1R (A1P)	Relais magnétique (Y1S)
K1R (A2P)(W1 uniquement)	Relais magnétique (envoi)
K2R (A1P)(V3 uniquement)	Relais magnétique (Y3S)
K3R (A1P)(V3 uniquement)	Relais magnétique (E1H)
K2R (A1P)(W1 uniquement)	Relais magnétique (E1H)
K3R (A1P)(W1 uniquement)	Relais magnétique (Y3S)
K4R (A1P)	Relais magnétique (E1HC)
K10R (A1P)(V3 uniquement)	Relais magnétique (envoi)
K11R (A1P)(V3 uniquement)	Relais magnétique (principal)
L1R (V3 uniquement)	Réacteur
L1R~L3R (W1 uniquement)	Réacteur
L4R (W1 uniquement)	Réacteur (moteur de ventilateur extérieur)
M1C	Moteur du compresseur
M1F, M2F	Moteur du ventilateur
PS (A1P)(V3 uniquement)	Alimentation de commutation
PS (A2P)(W1 uniquement)	Alimentation de commutation
Q1DI #	Disjoncteur de protection contre les fuites à la terre (30 mA)
R1, R2 (A1P) (V3 uniquement)	Résistance
R1, R2 (A2P) (W1 uniquement)	Résistance
R1T	Thermistance (air)
R2T	Thermistance (décharge)
R3T	Thermistance (aspiration)
R4T	Thermistance (échangeur de chaleur)
R5T	Thermistance (échangeur de chaleur, central)
R6T	Thermistance (liquide)
R7T (W1 uniquement)	Thermistor (ailette)

R10T (V3 uniquement)	Thermistor (ailette)
RC (A4P)(V3 uniquement)	Circuit du récepteur de signal
S1NPH	Capteur de pression
S1PH	Commutateur haute pression
TC (A4P)(V3 uniquement)	Circuit de transmission du signal
V1R (A1P)(V3 uniquement)	Module d'alimentation
V1R~V2R (A2P) (W1 uniquement)	Module d'alimentation
V2R~V3R (A1P) (V3 uniquement)	Module de diode
V3R (A2P)(W1 uniquement)	Module de diode
V1T (A1P)(V3 uniquement)	IGBT (Transistor bipolaire à grille isolée)
X1M	Barrette de connexion
X*A (A*P)	Connecteur
Y1E, Y3E	Vanne de détente électronique
Y1S	Électrovanne (vanne à 4 voies)
Y3S	Électrovanne (passage du gaz chaud)
Z1C~Z3C (V3 uniquement)	Filtre antiparasite (tore magnétique)
Z1C~Z9C (W1 uniquement)	Filtre antiparasite (tore magnétique)
Z1F~Z4F (A*P) (V3 uniquement)	Filtre antiparasite
Z1F~Z3F (A1P) (W1 uniquement)	Filtre antiparasite
Z4F (A3P)(W1 uniquement)	Filtre antiparasite

Équipement à fournir
* Pièce

Unité extérieure: module hydraulique

Anglais	Traduction
BUH Switch box	Coffret électrique du chauffage d'appoint
Compressor switch box	Coffret électrique du compresseur
Control box	Boîtier de commande
External outdoor ambient sensor option	Capteur ambiant extérieur externe en option
Hydro switch box supplied from compressor module	Coffret électrique hydro alimenté par le module du compresseur
Hydro switch box	Coffret électrique hydro
Indoor	Intérieur
Normal kWh rate power supply	Alimentation électrique à tarif normal
Only for normal power supply (standard)	Uniquement pour l'alimentation électrique normale (standard)
Only for preferential kWh rate power supply (compressor)	Uniquement pour l'alimentation électrique à tarif préférentiel (compresseur)
Outdoor	Unité
Use normal kWh rate power supply for hydro switch box	Utilisez l'alimentation électrique à tarif normal pour le coffret électrique hydro

Anglais	Traduction
A1P	Carte de circuit imprimé principale
A2P	CCI boucle de courant
B1L	Capteur de débit
E11H	Chauffage Flextube (15,6 W)
E12H	Chauffage du vase d'expansion (50 W)
E13H	Chauffage de l'échangeur de chaleur à plaques (50 W)
E14H	Chauffage du tuyau interne 1 (50 W)
F1U (A1P)	Fusible T5 A 250 V
K*R (A1P)	Relais magnétique
M1P	Pompe d'alimentation principale
Q*DI	# Disjoncteur de protection contre les fuites à la terre
Q1L	Protection thermique du chauffage d'appoint
R1T	Thermistance de l'échangeur de chaleur de l'eau de sortie
R2T	Thermistance de chauffage d'appoint de sortie
R3T	Thermistance côté liquide réfrigérant
R4T	Thermistance d'eau d'entrée
R6T	* Capteur ambiant extérieur externe
S1L	Contacteur de débit
TR1	Alimentation électrique du transformateur
X*A, X*Y (A1P, A2P)	Connecteur
X*M	Barrette de connexion

*: Pièce
#: Équipement à fournir

Alimentation électrique du chauffage d'appoint extérieur

Anglais	Traduction
Only for ***	Uniquement pour ***
E3H	Élément de chauffage d'appoint (3 kW)
F1B	# Fusible de surintensité chauffage d'appoint
F1T	Fusible thermique du chauffage d'appoint
K1M	Contacteur de chauffage d'appoint
K5M	Contacteur de sécurité du chauffage d'appoint
Q1DI	# Disjoncteur de protection contre les fuites à la terre
X4M	Barrette de connexion

#: Équipement à fournir

Boîtier de commande

Anglais	Traduction
Continuous	Continu
Control box	Boîtier de commande
DHW option	Eau chaude sanitaire en option
DHW pump	Pompe à eau chaude sanitaire

8 Données techniques

Anglais	Traduction
DHW pump output	Sortie de la pompe à eau chaude sanitaire
Dual set point application (refer to installation manual)	Application point de consigne double (voir manuel d'installation)
Heat pump convector	Convecteur de pompe à chaleur
Hydro switch box	Coffret électrique hydro
Inrush	Irruption
Max. load	Charge maximale
NO valve	Vanne normalement ouverte
Only for ***	Uniquement pour ***
Only for ext. sensor (floor or ambient)	Uniquement pour le capteur externe (sol ou ambiant)
Only for wired On/OFF thermostat	Uniquement pour le thermostat MARCHE/ARRÊT câblé
Only for wireless On/OFF thermostat	Uniquement pour le thermostat MARCHE/ARRÊT sans fil
Option box	Signal
Preferential kWh rate power supply contact: 5 V DC detection (voltage supplied by PCB)	Contact d'alimentation électrique à tarif préférentiel: détection 5 V c.c. (tension fournie par CCI)
A3P	* Thermostat MARCHE/ARRÊT (CE=circuit électrique)
A3P	* Convecteur de pompe à chaleur
A4P	* Extension de la CCI (contrôle, en option)
A5P	* CCI de l'interface utilisateur
A7P	* CCI du récepteur (thermostat MARCHE/ARRÊT sans fil)
DS1 (A4P)	* Microcommutateur
E4H	* Booster ECS (3 kW)
F1U	Fusible T 5 A 500 V
F1U (A4P)	Fusible T 2 A 250 V
F2B	* Fusible de surintensité booster ECS
F2U (A4P)	Fusible T 2 A 250 V pour vanne 3 voies
K1A	Relais pour le chauffage
K1	* Barrette de connexion
K2A	Relais pour le rafraîchissement
K2	* Booster ECS
K3M	* Contacteur de booster ECS
M2P	# Pompe à eau chaude sanitaire
M2S	# Vanne d'arrêt
M3S	Vanne 3 voies pour eau chaude sanitaire
M4S	* Kit de vannes
PC (A7P)	Circuit électrique
Q2L	* Protection thermique du booster ECS
Q5DI, Q6DI	Disjoncteur de protection contre les fuites à la terre
R1H (A3P)	* Capteur d'humidité
R1T (A3P)	* Thermostat MARCHE/ARRÊT capteur ambiant
R1T (A5P)	Interface utilisateur capteur ambiant
R2T	* Thermistance sol/ambiante intérieure externe

Anglais	Traduction
R5T	* Thermistance d'eau chaude sanitaire
S1S	# Contact d'alimentation électrique à tarif préférentiel
STB	* Protection thermique du booster ECS
X*A (A4P)	Connecteur
X*M	Barrette de connexion

*: Pièce
#: Équipement à fournir

Option du boîtier de commande: boîtier optionnel

Anglais	Traduction
Alarm output	Sortie d'alarme
Control box	Boîtier de commande
Electric pulse meter inputs: 5 V DC pulse detection (voltage supplied by PCB)	Entrées d'impulsions du compteur électrique: détection des impulsions 5 V c.c. (tension fournie par CCI)
Ext. heat source	Source de chaleur externe
External indoor ambient sensor option	Capteur ambiant intérieur externe en option
Indoor	Intérieur
Max. load	Charge maximale
Max. voltage	Tension maximale
Min. load	Charge minimale
Option box	Signal
ON	MARCHE
OFF	ARRÊT
Space C/H On/OFF output	Sortie Marche/ARRÊT du chauffage/rafraîchissement
A4P	Extension de la CCI (contrôle, en option)
DS1 (A4P)	Microcommutateur
F1U (A4P)	Fusible T 2 A 250 V
F2U (A4P)	Fusible T 2 A 250 V pour vanne 3 voies
R6T	* Capteur ambiant intérieur externe en option
S5P-S6P	# Compteurs électriques
X*A (A4P)	Connecteur
X*M	Barrette de connexion

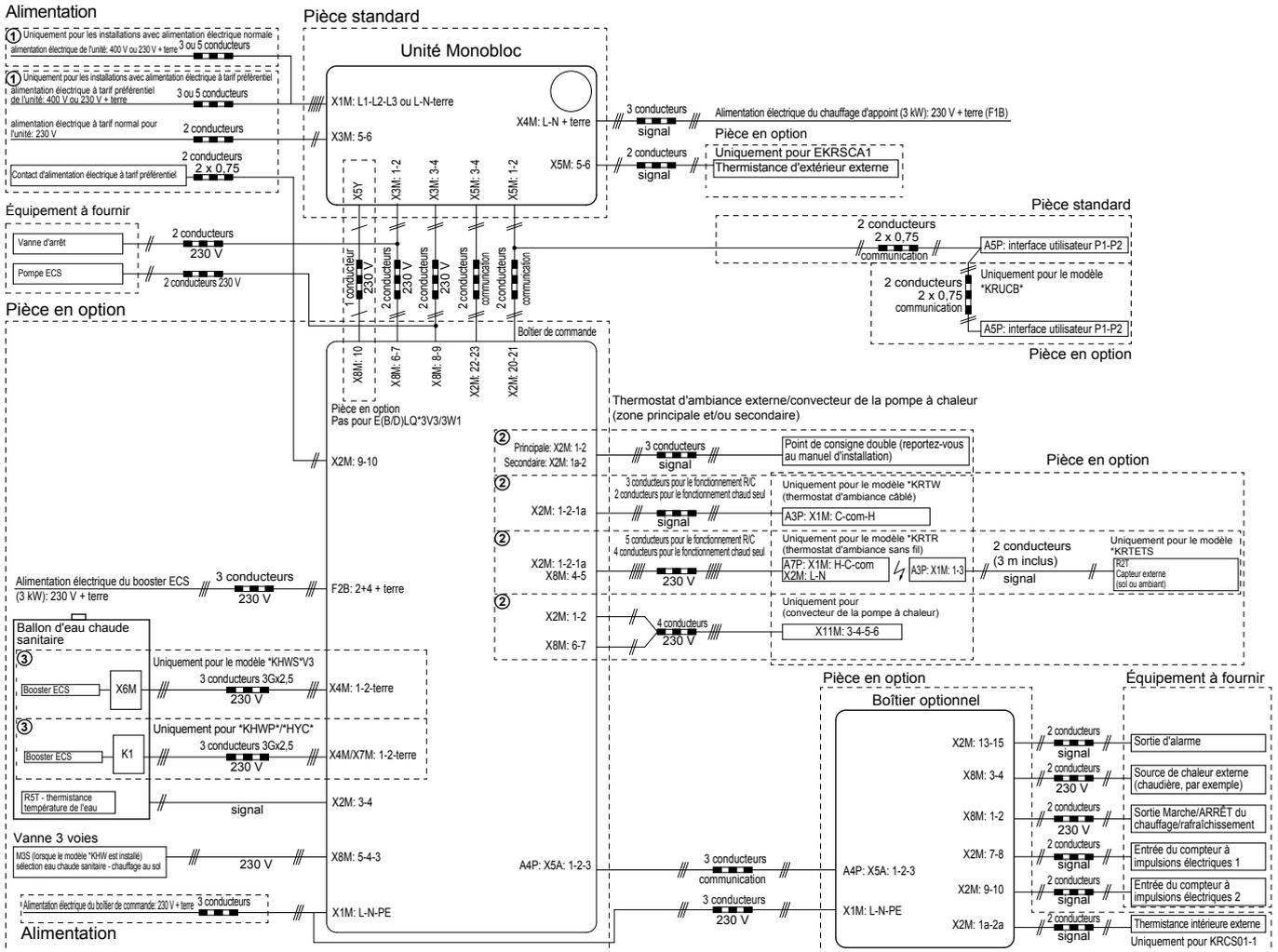
*: Pièce
#: Équipement à fournir

Schéma de raccordement électrique

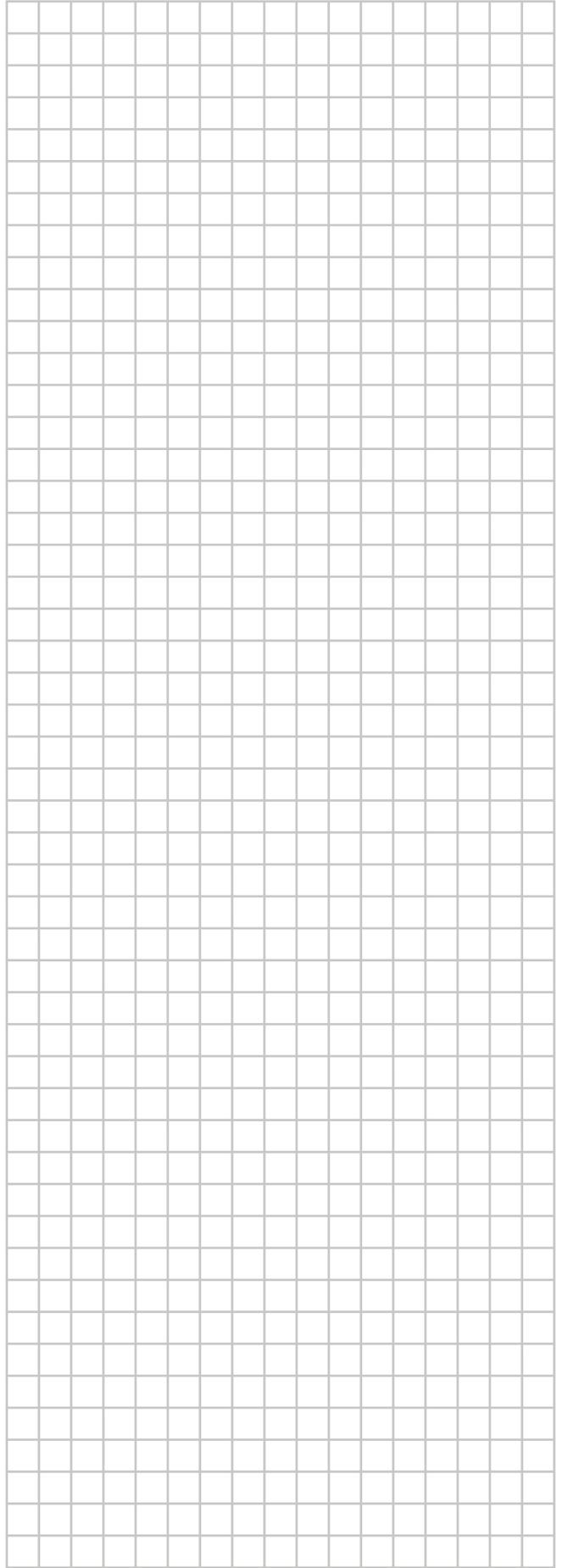
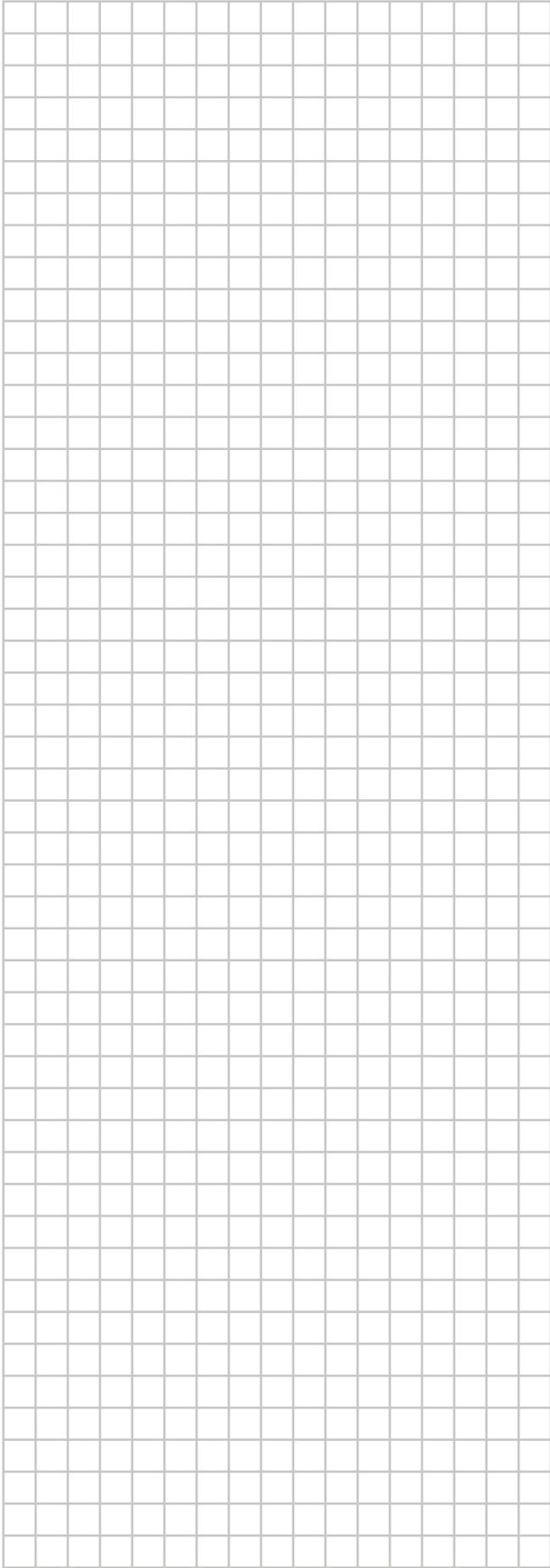
Remarques:

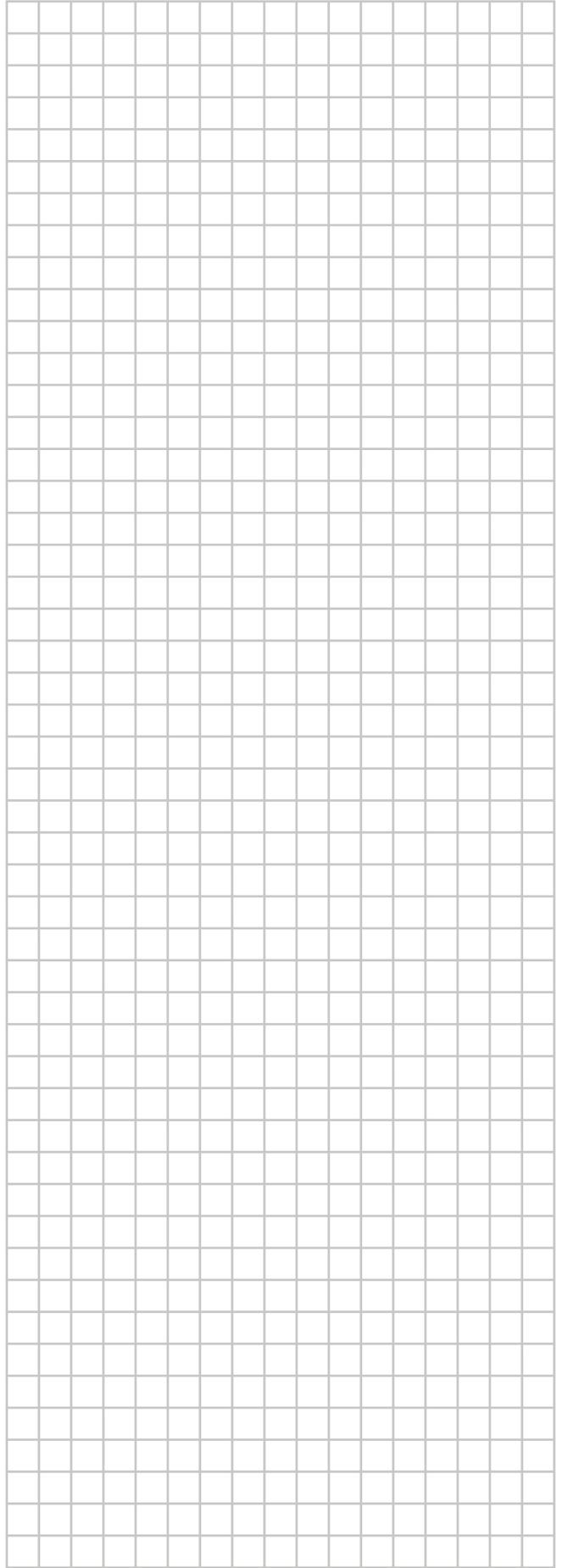
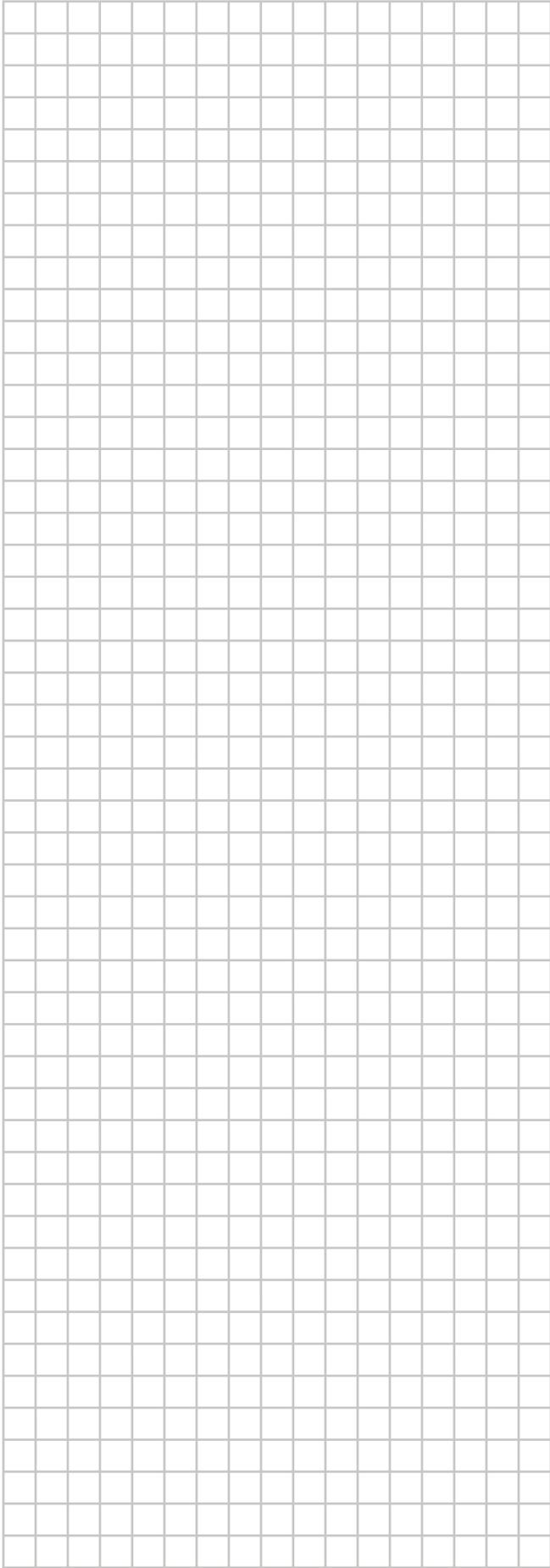
- En cas de câble de signalisation: maintenez un espace libre jusqu'aux câbles d'alimentation > 5 cm
- Chauffages disponibles: reportez-vous au tableau des associations

Configuration typique		
		2 câbles basse tension
		Standard: 4 câbles basse tension Optionnel: 4 câbles haute tension



4D116771-1





ERC



4P537990-1 0000000V

Copyright 2018 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P537990-1 2018.05